

EL SANTO SIN NACER Y MÁRTIR SIN MORIR

Antonio Mira de Amescua

Edición de Carmen López Carmona y

Aurelio Valladares Reguero

FAMOSA COMEDIA DEL SANTO SIN NACER
Y MÁRTIR SIN MORIR, QUE ES SAN RAMÓN NONAT

Del Doctor Don Antonio Mira de Amescua*

Las figuras que hablan son las siguientes**:

EL REY DE ARAGÓN	ZARA, REINA MORA
LA REINA DOÑA MARÍA	ALÍ, ALCAIDE MORO
LEONIDA	HAMETO, MORO
ARISTO	SINÁN, MORO
CARDÓN	DON JUAN
GUIDÓN, VIEJO	UN ÁNGEL
RAIMUNDA, SU HIJA	EL CONDE DE CARDONA
UN MERCADER	CRIADOS
UN ALCALDE	RAMÓN
ALDERÁN, PASTOR	FRAY CERRATO, LEGO
PAULA, PASTORA	LA OBEDIENCIA
TIRSO, PASTOR VIEJO	EL REY DON JAIME
FRAY LEONARDO***	FRAY PEDRO NOLASCO
UN REY MORO	UN CAPITÁN

ACTO PRIMERO

*Suena ruido de carrera y luego de cañas; luego de cuchilladas y salen vestidos de libreas, Leonida de hombre con adarga y cubierto el rostro con una banda, riñendo con Cardón y el Rey de Aragón, y todos poniéndolos en paz**

LEONIDA

Muera el engañador.

CARDÓN

Miente

quien me da ese nombre extraño,
miente quien dice que engaño
y aun quien lo imagina.

REY

Tente,

5

¿qué es esto? ¿En la plaza yo
y en la plaza esta licencia?

LEONIDA

Desmíenteme en tu presencia.

en correspondencia hidalga
de otra que éste me dio antes.
45 Pues éste, al parecer hombre
y en el corazón salvaje
de la Tebaida de Egipto,
padre del azar de un Martes,
dábame palabra a mí,
50 después de tener la llave
de su voluntad Raimunda,
hija de Guidón Gascanes.
Vea vuestra Majestad
qué competencia entre partes
55 tan distintas y diversas;
qué palabras tan iguales;
qué compatibles estados,
o qué honor proporcionable,
o qué cielo con qué cielo,
60 o qué Ángel con qué Ángel.
No trato de la hermosura,
basta que del honor trate.
Y cuando fuera mi igual
el engaño de ambas partes.
65 No he creído a mis sospechas,
aunque escuché a muchos pajes
que en la información que ofrezco
dijeron dichos bastantes.
Vino la ocasión a pelo,
70 mi hermano el conde está en Flandes
y escribió que en estas cañas
era imposible hallarse.
Yo tuve oculta su excusa,
hice libreas sacasen
75 y a la ciudad en su nombre
di por cierto el aguardarle.
Ya sabes que el conde es mozo
y el rostro tan semejante
al mío, cual él lo dice,
80 quise así desengañarme.
Vestí la librea y salgo
a las cañas esta tarde,
al conde tan parecido

que deslumbrara a mis padres.
 85 Póngomele al lado a éste,
 veo las señales que hace
 a la ventana de aquélla,
 que es, de su libertad, cárcel.
 Óigole llamarla esposa,
 90 pedirle celos y darle
 favores, más que de amiga,
 en lo cuerdo y en lo grave.
 Acabose la paciencia,
 y cree que ha sido parte,
 95 que su corta vida dure
 el oír tus voces grandes.
 Éste y aquélla me ofenden,
 notorio te es que no hay ave
 que me iguale en ligereza,
 100 tigre que no despedace,
 que me han criado esas peñas
 que dicen de Monserrate,
 y sé más de matar fieras,
 que de tocarme y peinarme.
 105 Hazme justicia si quieres,
 y si no quisieres, hazle
 que venga donde le aguardo,
 verás quién se satisface.
*Vase Leonida**
 REY Dejad a Leonida ir.
 110 Vos, Cardón, ¿no respondéis?
 ¿Qué decís, qué enmudecéis?
 CARDÓN No tengo yo qué decir,
 porque ella ha dicho verdad,
 y esto a la verdad se debe
 115 y, aunque yo a excusarme pruebe,
 no acierta mi calidad.
 Dos palabras di a las dos.
 El ciego amor pegó el fuego
 y a un hombre que sigue a un ciego
 120 pidamos le alumbre Dios.
*De rodillas***
 Yo soy el que cometí

el error, y tú quien puedes,
 haciendo a todos mercedes,
 pronunciar sentencia aquí.
 125 REY Levantad, que estoy dispuesto
 a enriquecer ese cuello,
 mas, ¿cómo hicistes aquello,
 sabiendo confesar esto?

130 CARDÓN ¿Quién en medio la pasión
 sabrá proceder sin ella?

REY Llama a Raimunda y, con ella,
 venga su padre Guidón.

*Vase un criado. El Rey habla lo siguiente en el metro que se sigue**

135 Troya ardió por mujer, Roma ha llorado,
 por mujer nuestra España también llora,
 que aún no del todo echó la gente mora,
 que por mujer su trono ha profanado.
 El primer hombre por mujer ha errado,
 a un Cipión una mujer desdora,
 dígalo Salomón, si puede agora,
 140 si revelase Dios do le ha llevado.
 Pues si amor de mujer se añade injuria,
 llena de celos y de agravios llena,
 resulta su venganza a quien perdona.
 Témplese vuestro yerro con su furia
 145 y su venganza pare en vuestra pena,
 que no quiero que lllore Barcelona.

*Entra Guidón y Raimunda, su hija, con manto, y criados***

GUIDÓN ¿Para qué mandas llamar,
 señor, a los que a tus pies,
 humildes los ves estar?

150 REY Fácil se os dirá lo que es.
 Con que os podéis levantar.
 ¿Es vuestra hija Raimunda?

GUIDÓN Y tu esclava.

REY ¿Tenéis más?

GUIDÓN Dos, y ésta es la segunda.

155 REY Tú, Cardón, que sabes más
 de este pleito, el caso funda.
 Confiesa la obligación
 que a Raimunda y a Guidón

tienes, paga de contado,
 160 porque acullá no has pagado,
 y es allí la obligación.
 Allí se debe oro, aquí
 tú sabrás si es cobre o plata.
 Tú te has de casar allí,
 165 de reparar esto trata,
 y lo demás quede a mí.
 GUIDÓN ¿Qué es esto, que estoy confuso?
 REY Quien en confusión os puso,
 os podrá satisfacer.
 170 CARDÓN Señor, aunque a esta mujer
 su suerte en pobre honor puso
 y es de humildes ascendientes,
 ésta mi mujer será,
 si tú, señor, lo consientes,
 porque ésta y yo somos ya
 175 más que Leonida, parientes.
 GUIDÓN ¿Qué es esto, que no lo entiendo?
 REY Quietar el reino pretendo,
 con esto te hablo claro,
 su honor al conde reparo
 180 y a Guidón honro y no ofendo.
 Del conde serás cuñado
 y a Guidón dale hacienda.
 GUIDÓN Ya mi daño he penetrado.
 CARDÓN Ésta es mi mujer y prenda,
 185 en ella está mi traslado.
 No me mandes ofender
 a Dios y al honor, y ser
 deste que por suegro elijo.
 REY Con criar la hija o hijo
 190 queda honrada esta mujer.
 GUIDÓN Antes que tu Majestad
 deje a solas mi ofensor
 o mi poca calidad,
 oye, y si no por mi honor,
 195 óyeme por esta edad.
 REY ¿Qué queréis?
 GUIDÓN Ya yo he entendido
 que ésta, liviana y crüel,

mi casto honor ha ofendido
 aunque el ofensor es fiel,
 200 pues quiere ser su marido.
 Pero como el conde es grande,
 y tu Majestad le mande
 que cumpla allá lo que ofrece,
 si un rey la cera endurece,
 205 ¿quién ha de haber que la ablande?
 Si a un mozo desordenado
 le avivas la libertad,
 que es río desenfrenado,
 que anegará una ciudad,
 210 cuánto y más un monte y prado.
 Si tú, que debes ser freno,
 para el malo que está lleno
 de uno y otro pecho impío,
 le das espuelas y brío,
 215 ¿qué vasallo será bueno?
 Por ser pobre, ¿no es honor
 el del pobre? ¿No son venas
 éstas con sangre, señor?
 ¿Por ser pobre le condenas
 220 a perpetuo deshonor?
 La buena Teología
 sólo a los ricos decía
 deber la restitución,
 y no a los que pobres son.
 225 ¿Un mismo Dios no nos cría?
 Y si esto no es suficiente
 para mandar hacer hoy
 el desposorio presente,
 sea el saber.
 REY ¿Qué?
 GUIDÓN Que soy.
 REY ¿Qué sois?
 230 GUIDÓN Que soy tu pariente.
 REY Mi pariente, ¿cómo así?
 GUIDÓN De carne y sangre nací
 como tú, y soy desamasa
 tuya, y pues esto así pasa
 235 esotro no pase así.

Pues aquí hay honra perdida
y allá una palabra dada.

*Entra la Reina doña María y gente, y don Juan**

DOÑA MARÍA**

240 La fiesta está suspendida,
 la plaza está alborotada,
 y aún Barcelona corrida,
vuestro palacio suspenso
y yo con temor inmenso.
¿Qué es esto? ¿Por qué han cesado
las cañas?

245 RAIMUNDA Ya que has llegado
 hallar mi remedio pienso.

REY ¿Cómo hasta aquí no hablastes,
vos, ni a mí me respondistes,
y en cuanto a los tres oístes,
muda el suceso esperastes?

250 RAIMUNDA Uno con otro cordero,
 uno con otro león,
 hacen su conversación
y es su trato verdadero,
pero con el lobo fiero,

255 mal está la simple oveja.
Señora, vuelve la oreja,
pues como yo eres mujer,
sabraste compadecer,
de quien a tus pies se queja.

260 A Cardón la mano di,
sin saber que la había dado
a Leonida, a quien ha amado,
mi pobre honor le rendí.

265 Quiere cumplir este sí,
 que es deste preñado dueño,
y al rey parecele sueño,
que un rico case con pobre.
Lo que te he contado sobre
en proceso tan pequeño.

Mujer eres.

270 DOÑA MARÍA* Y aún también

harto mujer habéis sido.
 Vos, al fin, ¿sois su marido?
 CARDÓN Más que lo fuese y amén.
 DOÑA MARÍA
 Señor y esposo, pues, ¿quién
 275 a los que Dios junta, aparta?
 Estos piden razón harta.
 ¿Leonida ha perdido honor?
 TODOS No, señora.
 DOÑA MARÍA Pues, señor,
 280 antes que de aquí me parta,
 dele Vuestra Majestad
 licencia, por gusto mío,
 désela.
 REY Por vos me guío,
 vos, pues podéis, se la dad.
 TODOS Tus pies besamos.
 REY Alzad.
 285 Casaos los dos. Id los tres
 desterrados por un mes,
 por casarse, sin licencia
 del rey, Cardón.
 CARDÓN** Tu clemencia
 hija de tu valor es.
 DOÑA MARÍA
 Volvámonos a las cañas.
 290 REY Lidien dos toros primero.
 DOÑA MARÍA
 En la galería espero.
*Vase la Reina**
 DON JUAN
 Son de cera las entrañas
 de la reina.
 REY No te engañas.
 Id a cumplir el destierro.
 295 CARDÓN Perdón pide nuestro yerro.
 REY Id con el nuevo linaje,
 Cardón.
 CARDÓN Pobre es, no es ultraje,
 con mil gustos me destierro.
*Vanse, queda el Rey y Don Juan***

REY Don Juan, buena es Raimunda.
DON JUAN Buena cara.
300 REY Picome, y deshiciera el casamiento,
pero diome el preñado descontento.
DON JUAN
Preñada y con marido fruta es cara.
REY Leonida ha de quejarse a mí.
DON JUAN Repara
con otro esposo el daño a su contento.
REY ¿Quereisla?
305 DON JUAN Ya está ufano el pensamiento.
REY Mi palabra os la ofrece.
DON JUAN ¡Oh, merced rara!
Sacrifico a tus pies de agradecido,
el alma y el pecho.
REY Conde de Cardona,
alзад.
DON JUAN Ya tu real grandeza adoro.
*Ruido de cajas****
310 REY Volvamos a las cañas, que hay rüido.
DON JUAN
¿Has de jugar?
REY Y honrar a Barcelona.
DON JUAN
Librea al rey.
*Ruido de toro**
REY Vení, que suena el toro.
*Sale Leonida de bandolero***
LEONIDA
Ya vengo arrepentida
de haber dejado a mi enemigo ausente,
315 que estribaba mi vida
en parecer y estar allí presente,
que no guarda clemencia
amor, siendo juez, con el ausencia.
Cuán mejor fuera, oh cielos,
320 ser actor y abogado en mi desgracia;
cegáronme mis celos,
que aunque Raimunda es pobre, tiene gracia
y no guarda clemencia
amor, siendo juez, con el ausencia.

325 No vendrá al desafío
 el ingrato Cardón, aunque citado.
 A Aristo, criado mío,
 envié a la ciudad. Como ha tardado,
 temo alguna inclemencia,
330 que es mal juez amor donde hay ausencia.
 *Sale Aristo de bandolero****
ARISTO Ya vuelvo, mas no sé a qué.
 Y si fui, el para qué ignoro.
LEONIDA Pues, ¿qué sucedió? ¿qué fue?
 ¿Llora o ríe?
ARISTO Río y lloro,
335 y todo te lo diré:
 Voló.
LEONIDA ¿Quién?
ARISTO Tu pretensión
 flux hizo.
LEONIDA ¿Quién?
ARISTO Esta boda,
 que ya para en uno son.
LEONIDA ¿Quién con quién?
ARISTO O te acomoda
340 o te cansa. En conclusión:
 Raimunda estaba preñada,
 Cardón no te guardó ley,
 y aunque fue boda enlutada,
 al fin dio licencia el rey,
345 y tú te quedas sin nada.
LEONIDA ¿Preñada estaba?
ARISTO Soy yo
 comadre para jurallo.
LEONIDA ¿Y en efeto se casó
 con ella?
ARISTO Lo demás callo.
350 LEONIDA ¿Y que el rey lo consintió,
 pues la palabra es donaire?
ARISTO ¿Qué palabra o qué desgaire?
 De esa palabra hicieron
 un abanillo y le dieron
355 a la reina y se hizo aire.

LEONIDA ¿ Aire es palabra de un noble
 y dada a mujer, y tal,
 y que el rey su pecho doble?
 ¡Ah, vil hombre!, ¡Ah desleal!
 360 ¡Ah, encina rústica, ah roble!
 ¡Ah, villano, mal nacido!
 ARISTO ¿ Qué palabra? ¿ Que hay allá
 un muchachón ya crecido,
 tan grande que pensará
 365 mañana ser tu marido,
 y pides palabra ahora?
 LEONIDA ¡Ah, lengua infame y traidora!
 Que a la palabra ofrecida
 calle el rey, pobre Leonida.
 370 ARISTO Antes ya libre y señora,
 pues un don Juan te pedía
 por mujer y el rey quería,
 mas como supo tu fuga,
 vuelto en medrosa tortuga
 375 se ha enojado y no porfia.
 LEONIDA ¡Alto! Pues no hay palabra y hoy se altera
 la ley natural, el trato fuerte,
 aunque lo quiera el rey y el mundo quiera,
 el mismo infierno y aun la misma muerte,
 380 ésta será palabra, la postrera,
 que se dio y se cumplió.
 ARISTO Sosiega, advierte
 que estás furiosa.
 LEONIDA Aristo, ya no quiero
 que me cumpla palabra caballero.
 Ponte en la falda de ese risco.
 ARISTO ¿ Adónde?
 385 LEONIDA En ese portachuelo de esa peña.
 ARISTO Ya estoy puesto.
 LEONIDA Y el cuerpo todo esconde
 con ese olivo, júzguente por breña.
 Calla ahora y si llamo yo, responde.
 Y, al venir hombres, hazme alguna seña,
 390 verás el fin que tiene este suceso;
 palabras no se cumplen.
 ARISTO Voló el seso.

¡Oh si pudiese un poco reprimilla,
 que yo no soy Roldán, y hay bandoleros,
 y en dando en mi hatillo una cuadrilla
 395 con más de algún azote vuelvo en cueros.

LEONIDA Calla Aristo.

ARISTO ¿Qué hay?

LEONIDA El cuello humilla,
 abájate que vienen caballeros,
 y el que traiga palabras ofrecidas
 o no las cumplirá o dará dos vidas.
*Pasa un Mercader y salen a él**

MERCADER

400 La sierra es tal que no puedo
 ir a caballo, iré a pie.

LEONIDA Tenle.

ARISTO ¿A este hombre o a mi miedo?

MERCADER

¿Quién habló aquí?

LEONIDA Yo hablé.

ARISTO Y yo.

LEONIDA Quedo, hidalgo.

ARISTO Quedo.

405 LEONIDA ¿Quién eres, hombre cuitado?

MERCADER

En bandoleros he dado,
 grande ha sido mi desdicha.

LEONIDA

Antes naciste con dicha,
 pues que mueres tan honrado.
 ¿Quién eres?

410 MERCADER Un mercader.

LEONIDA ¿De engaños?

MERCADER De seda y oro.
 Compro lo que he menester
 y en eso está mi tesoro.

LEONIDA ¿Eres libre o con mujer?

MERCADER

415 Casado soy días ha.

ARISTO ¿Mercader?, mosca traerá.
 Haga cortesía.

*Dale un bofetón***

LEONIDA ¡Cuero,
villano, busco dinero;
matarte he!

ARISTO Y lo cumpliré.

420 De estos torniscones pocos,
casi me limpio los mocos.
Perdóname mis errores,
señor, somos salteadores,
no ladrones, sino locos.

LEONIDA ¿Adónde vas?

425 MERCADER A cumplir
una palabra que he puesto
a otro mercader, y he de ir
a la hora y punto puesto
a Narbona, o he de morir,
430 que son ferias y he de dar
letra para otro lugar
donde a mí me deben más.

LEONIDA ¿Que a cumplir palabra vas?

MERCADER

O cumplirla o no tratar.

435 LEONIDA ¿Y qué te va a ti en cumplilla
o no?

MERCADER Va toda mi honra,
que esotro es de gentecilla.

LEONIDA Mercader de mi deshonra,

*Arrójale de sí**

tu palabra me acuchilla.

440 Aristo, o la mata o muero.
¿Que la cumpla un mercader,
dada a un común escudero,
y la que dio a su mujer
no la cumpla un caballero?

445 O le ahoga o le desvía
de cumplir lo que porfia.

ARISTO Cumplir palabras no se usa.

MERCADER

Nada de afrenta me excusa.

LEONIDA Si no es la desdicha mía.

450 Ya el rey premática ha hecho

de que el que palabra dé
no la cumpla en su provecho,
esta premática fue.

MERCADER

Que está éste loco, sospecho.

455

ARISTO Y rematado, decí
que nunca se cumpla.

MERCADER

¿ Así

que el rey ha hecho esa ley?

Pues si es ley del reino y rey,
yo me vuelvo desde aquí.

460

ARISTO Vení con su pensamiento
y en él convertí los pies,
si queréis volver contento
y escapaos, acabad pues.

MERCADER

Ya me deslizo.

ARISTO

Con tiento.

465

El jura de no cumplir
palabra, ¿ puede ir?

LEONIDA Vaya, si lo jura así.

MERCADER

Dios os dé juicio y a mí
tiempo en que os pueda servir.

*Vase el Mercader**

470

LEONIDA No ha de haber palabra dada
que la cumpla hombre en la tierra.

ARISTO Y aun será una empresa honrada.

*Voces dentro de pastores y músicos***

LEONIDA ¿ No oís voces en la sierra

y aun música concertada?

*Vuelven a hacer ruido****

475

ARISTO Acá llega el retintín.

LEONIDA Gente hay y llega su fin,

si a cumplir palabras van.

ARISTO Lleguen, que presto verán

vuelto el motete en motín.

480

Muchos oigo, y no querría
algún pedrisco o palisco,
si ésta, en su tema, porfia.

LEONIDA Cúbrete con ese risco,
cobarde y medrosa espía,
485 que éstos vienen a mis manos.

ARISTO ¡Qué cáfila de villanos!
Leonida, tiemblo.

LEONIDA ¡Qué extremo!
Pues yo la muerte no temo.

ARISTO Yo sí, que somos cristianos.

*Salen Labradores, los Músicos y un Alcalde, con sus guitarras
cantando, todos compuestos de fiesta**

MÚSICOS

490 Esta noche se casa
con Teresa Gil.
Sea para bien,
que para bien sea
por los años mil.

LEONIDA ¿Qué gente?

495 ALCALDE Mas ¡arre allá!
¿Sabéis con quién habláis, necio?

LABRADOR 2º
Y aun respeto no os tendrá.

LEONIDA Necio o cuerdo, flaco o recio,
a alguno le pesará.

500 ¿Quién sois, villanos? ¿Qué gente?
¿Dónde vais? ¿De a dó venís?
Respondedme brevemente.
¿Cómo? ¿Calláis? ¿Qué decís?

LABRADOR 3º
Hermano barbiponiente,
505 alcalde es de Marenzana
este mozo más erguido
y ha partido esta mañana.

ARISTO ¿De a dó diablos ha partido?
Acabad, gente villana,
510 decid lo que se os pregunta.

LEONIDA Toda esta cuadrilla junta,
Aristo, he de quemar luego,
desgaja robles, haz fuego.

LABRADOR 2º
Que somos bestias barrunta,
515 en vuestra jurisdicción,

ésta apechugalde, alcalde,
que éstos bandoleros son.

ALCALDE

¡Aquí del rey!

LEONIDA

No de valde

buscas tu condenación,

520

villano, porque este nombre

sólo se le debe a un hombre

que hizo dos de una mano,

sólo aquél es el villano,

muera quien como él se nombre.

*Acuchíllalos, y huyen, y va tras ellos**

ALCALDE

525

¡Aquí del rey, Crespo Gil!

LEONIDA

¡Aquí de mi agravio, Aristo,

muera esta cuadrilla vil!

LABRADOR 2º

Mayor demonio no he visto.

ARISTO

Lo mismo hiciera con mil.

530

Quiero ir y asirle a brazos,

que los hará mil pedazos.

Quizá podré sosegalla,

mas ya vuelven.

*Vuelve a salir y saca a los dos, no el Alcalde***

LEONIDA

¡Ah, canalla!

Dos liebres sois, ya en dos brazos.

535

ARISTO Decilde lo que os pregunte,

si la vida deseáis.

LABRADOR 2º

Pescude qué quiere.

LABRADOR 3º

Apunte.

ARISTO

Que es loco, decí a dó vais.

LABRADOR 2º

Temo que me descoyunte.

LABRADOR 3º

540

¡Qué loco es! ¡Triste de mí!

LEONIDA

¿Dó vais, villanos? Decí.

LABRADOR 2º

Aquel que se le ha escapado,
que era el alcalde cuitado,
iba... ¡Que me ahoga!

LEONIDA Di.

LABRADOR 2º

545 ...Iba a casarse, que dio
palabra de casamiento.

LEONIDA ¿Y el que la dio se escapó?

LABRADOR 3º

Y la cumpliré al momento.

LABRADOR 2º*

Calle, que lo enquillotró.

550 Bueno va para casado,
va medio descoyuntado.

LEONIDA Tú le has de fiar aquí

que no la cumpliré.

ARISTO Di

que le fias, desdichado.

555 Que te ahorcaré de un pino,
ya le fía este mezquino.

LABRADOR 2º

Yo le fío por do fuere.

LEONIDA ¿Y a ti?

LABRADOR 3º**

Y a mí, ¿qué me quiere?

¿Que huelo ya a mortecino?

LEONIDA ¿No eres villano?

560 ARISTO Di que eres
revillano, agrada a un loco.

LABRADOR 3º

Villano soy, ¿qué me quieres?

LEONIDA A fe que no ha de ser poco

hoy lo que por mí hicieres.

565 Sácate el alma al instante.

LABRADOR 3º

¿El alma me he de sacar?

Dios a sacalla es bastante.

LEONIDA Bien la puedes vomitar.

Vomita el alma, arrogante.

*Hace que vomita y dale Aristo en las espaldas**

vámonos a recoger,
pues de Cardón te vengaste.

605 Leonida, cobra tu seso,
volvamos a Barcelona.

LEONIDA Que me vengué te confieso,
pero salga esta persona
a lo raso de lo espeso,

610 que en viendo quién es aquél
que con ay tan cruel
se queja, suspira y llora,
me iré contigo.

ARISTO Señora,
criado te he de ser fiel.

*Escóndense los dos, sale Cardón***

615 CARDÓN Montes, si sois capaces de clemencia;
sierras, si a compasión podéis, moveros
contra vuestra nativa resistencia,
suelos gamos, leones y osos fieros,
socorred a una mujer que la da el parto

620 con suspiros que aspiran a postreros.
Unos pastores vi, corrido he harto,
allá van por la parte de aquel monte.
¡Hola! En vano la voz y el eco aparto,
ya los cubrió de mí aquel horizonte.

DENTRO ¡Ay, confesión!

625 CARDÓN Ay, voz que me maltratas.
Esposa amada, ea, a parir disponte,
¿Que una choza no hay, ni hay unas casas,
ni una fiera parezca, ni persona?
Segundo Gelboé, ¿por qué me abrasas?

630 Nunca saliera yo de Barcelona
a cumplir el destierro, ni el mandato,
aunque fuera traidor a su corona.
Pero, ¿en qué me detengo? Si dilato
el hallarme a morir con mi Raimunda,

635 al amor que la debo soy ingrato,
pues apenas gocé de la coyunda
del tálamo nupcial el santo yugo,
cuando con rabia y pena tan profunda
es lo que nace de los dos verdugo.

*Vase Cardón, y sale Leonida y Aristo de donde estaban**

- 640 LEONIDA ¿Qué te ha parecido, Aristo?
Ya todo el seso he cobrado.
¿Has oído? Dime, ¿has visto
lo que este ingrato te ha hablado?
¿Cómo a mi rabia resisto?
¿Cardón es?
- 645 ARISTO Sí, Cardón es.
LEONIDA ¿Y esa que llama su esposa?
ARISTO ¿Ya no están casados, pues?
LEONIDA Calla, lengua mentirosa.
ARISTO Casóse en casde el Marqués,
650 ¿y quiéresme desmentir?
LEONIDA ¿Desterrados deben de ir?
ARISTO Sí, que el rey los desterró.
LEONIDA ¿Y a ella el parto le dio
y eso debe de sentir?
- 655 Deben de ir a Marenzana,
que tiene hacienda ese fiero,
ahí en esa vega llana.
Aristo, un hecho hacer quiero.
- ARISTO ¿De una matrona romana?
- 660 LEONIDA Antes de tigre y leona,
escribiré a Barcelona
la venganza de mis celos.
Él vuelve, y sin armas, cielos,
calla, y lo que hiciere abona.
- Vuelve Cardón sin espada y sin sombrero**
- 665 CARDÓN Toda mi gloria es perdida.
¿Quién con vida me sustenta?
¿Quién hay que el morir me impida?
Mas para que más lo sienta,
me deja el cielo con vida.
- 670 Cielo, viudo me has dejado
sin acabar de parir
la que a parir ha empezado,
y empezando yo a morir,
por morir más, no he acabado.
- 675 Pero el vientre romperé,
¡oh crueldad!, pero si dejo

morir lo que a nacer fue,
montañas, dadme consejo.

*Ásele por detrás***

LEONIDA Yo, lo que has de hacer, diré.

680 CARDÓN ¿Quién me asombra y atropella?
 ¿Es acaso el alma bella
 de aquella que sube al cielo?

LEONIDA A lo menos en el suelo
soy el agravio de aquélla.

685 CARDÓN ¿Qué es esto, cielos, Leonida?

LEONIDA

Leonida o león seré
de la ingrata presa asida,
muerta a quien guardaste fe
y a quien burlaste con vida.

690 ¿Al fin, por quien me has dejado
te dejó?

CARDÓN Un acelerado
parto fue autor del suceso.

LEONIDA Con él he cobrado el seso.

695 CARDÓN Con él la vida he acabado.
 No con brazos a traición
 le impidas al viudo brazo
 que entierre a quien es razón.

LEONIDA Como eres traidor, te abrazo,
a fuer de tu corazón.

700 CARDÓN Aristo haz fiel tercero.

LEONIDA ¿Tú sabes de cosa fiel?

CARDÓN Dar vida a aquel niño quiero.

LEONIDA ¿Yo no estoy aquí crüel?

705 Mayor bien hacerte espero.
 Tú mi honor has enterrado,
 tú a mi agravio vida diste,
 tú en lo que ves me has trocado,
 tú la fe toda rompiste,
 tú a dos manos te has casado.

710 Yo tu esposa enterraré,
yo vida al niño daré,
que, aunque de padre engañado,
él por agravio es mi alnado,

yo su madrastra por fe.
 715 Mis entrañas lastimadas
 le serán de viva madre
 y estas mejillas frisadas,
 a llorar quejas del padre,
 serán mantillas honradas.
 720 Sólo a un caso no me allano:
 a bautizarle mi mano,
 por parecerse crüel,
 que a un hijo de un padre infiel
 no le he de hacer cristiano.
 725 Hecho esto, te casarás
 conmigo, quedaré honrada.
 ARISTO Eso va bien.
 LEONIDA Falta más,
 que apenas seré casada,
 cuando viuda me verás,
 730 porque te he de matar luego.
 CARDÓN Que me mates ya, te ruego.
 LEONIDA Para lo dicho te apresta,
 que con menos agua que ésta,
 no se mata tanto fuego.
 735 Muestra ese cordel, Aristo,
 átale a este pino, ven
 tras mí.
*Átanle a un árbol**
 ARISTO Callo y no resisto.
 LEONIDA Para lo que has de ver, ten
 ánimo, que poco has visto.
*Vanse los dos. Queda atado Cardón***
 740 CARDÓN Cielos, muerto el bien que adoro,
 vivo el daño que aborrezco,
 mucho en padecer merezco,
 mucho siento y poco lloro.
 Cielo o cristal, luces de oro,
 745 mi peligro os es notorio,
 del contento transitorio
 al eterno apelar quiero,
 que, si purgatorio espero,
 ya estoy en el purgatorio.

*Vuelve a salir Leonida y Aristo con un niño en los brazos, envuelto****

750 LEONIDA Ya traigo aquí al que nació
y ya a tu esposa enterré.
Éste en rostro es otro yo,
que no le engendró tu fe,
tu obligación le engendró.

755 Tú no pensabas en mí,
yo estaba pensando en ti,
yo loca y tú convencido,
tú en mi queja, yo en tu olvido,
pareció el agravio a mí.

760 Hombre es, pues hombre muera;
si fuera mujer, quedara,
pero alma, que es tu heredera,
si fuera mujer, burlara,
y si fuera hombre, fingiera.

765 En ser tu sangre me fundo
y esa memoria profunda
robe este dolor profundo,
que pues le parió Raimunda,
se llame el niño Raimundo.
Muera.

770 CARDÓN Sierpe emponzoñada,
tente, ¿qué haces?

LEONIDA Conviene
que esta fruta esté colgada.

*Un Ángel dentro**

ÁNGEL Viva Raimundo, que tiene
silla en el cielo guardada.

*Suena música; va a colgar Leonida el niño de un árbol, que será una tramoya,
y vuélvese la tramoya y desaparecenlos, y en la vuelta parece el Ángel***

775 CARDÓN ¿Qué es esto? ¿A un hombre tan malo,
tan gran favor, santo cielo?

ÁNGEL Del cielo es este consuelo,
de Dios es este regalo.
*Desata el Ángel a Cardón****

780 No temas venturoso caballero,
hidalgo, viudo y rico ya de dones
del que es rey absoluto y verdadero,
y gobierna celestes escuadrones.

Nuncio soy de este rey, decirte quiero
que han podido las santas oraciones
785 de tus padres y abuelos darte un hijo,
que será en tu patria regocijo.
Del suelo catalán y valenciano,
y del aragonés, silla temida,
será aquel niño un muro soberano,
790 cielo del clero y de sus frailes vida.
A esa loca mujer le saldrá en vano
el intentar ser ciega matricida,
que a unos pastores le dará esta loca
con sentimiento y con pasión no poca.
795 No has de llegar a ver su honor y aumento,
y así permite Dios que en sombras veas,
rico del gozo y lleno del contento,
con espíritu sólo las ideas.
Mira el traje y el grave alojamiento
800 del nuevo hijo que gozar deseas.

*Suena música y aparece arriba la Religión vestida de la Merced
y tiene en sus faldas un Niño vestido de Cardenal**

CARDÓN ¡Ay Cielos! ¿Qué haré?

ÁNGEL Pues libre quedas,
vivir donde imitar al hijo puedas.

*Vuélvese la tramoya, y desaparece todo y vase Cardón,
y acábase la jornada primera**.*

ACTO SEGUNDO

*Salen el Conde de Cardona, y Criados, Fausto y otros**

FAUSTO ¿Hiciste mal?

CONDE No hice.

FAUSTO ¿Qué sientes?

CONDE Mil accidentes,
805 que tú, Fausto, no los sientes.

¡Ay, pobre conde infelice,
ay caza, ay campo, ay montaña,
ay salida no entendida,
ay libertad, honra y vida!

¿Qué me apretáis?

810 FAUSTO Cosa extraña.

¿Cómo, señor, que te mueras
y no nos digas tu mal?

CONDE Esta muerte es inmortal.

815 FAUSTO A mal hubieran las fieras,
y aún el salir a cazallas.

CONDE Mal hubiese la hermosura.
Mal dije, no, fue cordura.

FAUSTO Con extraño mal te hallas.

820 CONDE Extraña muerte me traza
hoy esta caza inhumana.

FAUSTO Volvamos a Marenzana
y deja por hoy la caza.

CONDE Déjenla mis cazadores,
vuelvan todos a Solsona.

825 FAUSTO Curemos de tu persona.

CONDE Ya se templan mis dolores,
ya el mal mejorar procura,
porque no hay llaga tan fiera
que no se temple si espera

830 en la medicina cura.

La imaginación halló
alivio para el tormento.

RAMÓN Deuda es que traigo conmigo,
 940 cuando he menester la hablo,
 ¿para qué me pagáis eso?
 Tomad vuestra sogá de oro.

CONDE**
 Fausto, yo muero y la adoro.

RAMÓN Espero el fin del suceso.

945 FAUSTO Quiere el Conde que un recado
 le lleves.

RAMÓN ¿Es encomienda?

FAUSTO Sí, de que se le encomienda
 que está della enamorado.

RAMÓN Cata el diablo ese amorío,
 950 ¿y yo le he de declarar?

FAUSTO Eso te quiero encajar,
 lleve el diablo tu albedrío
 y tu mal entendimiento.

RAMÓN ¿Hala vido el conde a ella?

FAUSTO Sí.

RAMÓN ¿Es garrida?

955 CONDE Paula es bella
 y es causa de mi tormento.

RAMÓN De modo que, porque yo
 le diga a ella que así
 queda él, me da él a mí
 960 eso que esotro me dio.

FAUSTO Eso que entiendas querría.

RAMÓN Más que eso Paula merece.

FAUSTO Pues, ¿qué hay? ¿Qué te parece?

RAMÓN Que es grande bellaquería.

CONDE Pues, ¿qué infieres dello?

965 RAMÓN Infiero,
 si es que he de hablar a lo llano,
 que vos no hacéis cual cristiano,
 ni el conde cual caballero,
 y perdone su insolencia,

970 que soy pan agradecido,
 que al padre desta he servido
 y le tengo reverencia.
 ¿Qué cosa es que, porque Dios
 le dio a Tirso esta doncella,

975 tan repolida y tan bella,
 cual os pareció a los dos,
 vos al Conde le incitéis
 a que la engañe y la estrague,
 y a mí el ser traidor me pague
 980 con esto que me ofrecéis?
 Agradeced que no os doy
 con lo que me distes, pero
 respeto al conde y espero
 verle sin vos y más que hoy.
 *Arrójale la cadena y vase**

985 FAUSTO ¡Qué resuelto es el villano!
 CONDE No es villano hombre que ha hecho
 lo que has visto.
 FAUSTO Pues sospecho
 que esta presa está en tu mano,
 porque a Paula venir veo
 990 y aun con ella otro pastor.
 CONDE Esclavo soy del amor,
 si gozo el bien que deseo.
 FAUSTO Esperemos retirados,
 que ésta parece pendencia.
 *Retírense, salga Alderán, pastor galán, y Paula**
 ALDERÁN

995 ¿En qué cielo no hay clemencia?
 PAULA Los cielos son estrellados.
 Yo soy mujer, Alderán,
 y para ti no mujer.
 ALDERÁN

1000 En tu sol me siento arder.
 PAULA Otros mil te templarán.
 Hazme un gusto.
 ALDERÁN El tuyo quiero.
 PAULA Pues déjame.
 ALDERÁN Yo quisiera...
 PAULA Olvídame.
 ALDERÁN Si pudiera...
 PAULA Cura tu mal.
 ALDERÁN Tarde es, muero.

PAULA Mira a otra.
 1005 ALDERÁN Estoy ya ciego.
 PAULA Yo quiero a otro.
 ALDERÁN Aunque quieras,
 tú has de ser mía.
 PAULA ¿En qué esperas?
 ALDERÁN
 En que eres mía.
 PAULA Eso niego.
 De Raimundo soy.
 ALDERÁN Yo tuyo.
 PAULA Un alma tengo.
 1010 ALDERÁN Por Dios,
 que ha de ser mía o de dos.
 PAULA Dios y amor me dieron cuyo.
 ALDERÁN
 ¿Cómo Dios?
 PAULA Como es Ramón
 mi esposo.
 ALDERÁN Que sea quienes.
 PAULA Seralo.
 1015 ALDERÁN ¿Al fin mujer eres?
 PAULA Y el que apetezco varón.
 ALDERÁN
 ¿Cuánta más es mi presencia
 y mi hacienda y mi suerte,
 que permitirás mi muerte?
 1020 PAULA Tú conoces mi inocencia.
 ¿Mátote yo?
 ALDERÁN Tu desdén.
 PAULA ¿Nací tu esclava?
 ALDERÁN Mi dueño,
 grande agravio.
 PAULA Antes pequeño,
 si quieres y quiero bien.
 ALDERÁN
 1025 Mi estrella a ti me inclinó.
 PAULA A mí a Raimundo mi estrella.
 ALDERÁN
 De ti y de ella es mi querella.
 PAULA De ti me querello yo.

TODOS ¡Muera Alderán!

ALDERÁN ¡Ah, del valle!

1055 También tengo yo pastores.
*Salen de parte de Alderán otros tres Pastores****

TIRSO Mueran aquestos traidores.

ALDERÁN
 Muera el que queriendo honralle,
 no sabe honrarse de mí.

TODOS ¡De Tirso, aquí!

OTROS ¡De Alderán,
 aquí!

1060 ALDERÁN Dos mil morirán
 hoy, loca Paula, por ti.
*Paula se arrime a su padre**

CONDE Afuera, gente grosera,
 que ésta no es marcial batalla,
 retirad esa canalla

1065 y el que no se tenga, muera.

FAUSTO Que es el conde mi señor,
 villanos, no haya pelea.

TIRSO Tanto que mejor, que sea.

ALDERÁN

1070 Pardiez, tanto que mejor.

CONDE ¿Qué es esto, que aunque he entendido
 parte de este pleito, quiero
 saber el mal por entero?

TIRSO Preste su merced oído.

ALDERÁN

1075 Escuche su Señoría.

FAUSTO ¡Qué presto a escucharte allanas!

CONDE Hable Tirso, que a sus canas
 se debe esta cortesía.

TIRSO Pues que tus vasallos somos

1080 y toda es tuya esta tierra
 y tú todo eres valor
 de los pies a la cabeza.
 Tan desnudo de pasión
 como rico de prudencia,

1085 aunque en tribunal campestre,
 lo que es justicia sentencia.

Es mi hija esta muchacha,
pluguiera a Dios no lo fuera,
costó la vida a su madre
1090 y a mí la salud me cuesta.
Es Alderán ganadero
rico, de gente soberbia,
que tienen diez cabras más,
y más que todos se precian.
1095 Mi fe, yo soy más humilde,
y aunque juntos se apacientan
los suyos y mis rebaños
y están juntas las haciendas,
están nuestras condiciones
1100 muy opuestas y diversas,
y ruin sea quien por ruin
en lo que es sangre se tenga.
Pidiome estotro año a Paula,
y yo mi fe se la diera,
1105 a ser yo el padre y la hija
y esto de buenas a buenas.
Agora atienda otra cosa,
que importa su mercé atienda,
lea bien ese proceso
1110 para que el fallo echar pueda.
Sabrá, en buen hora se cuente,
que en sono de esa dehesa,
habrá bien veinte y dos años,
y aún a veinte y tres se acerca,
1115 que encontraron mis pastores
una medio bandolera,
que un recién nacido infante
arrojó entre aquellas yedras
y, muy confusa y turbada,
1120 dijo con lágrimas tiernas:
«Ramón se llama este niño,
Nonat porque no naciera,
hijo es de Cardón, crialde,
que si son estas dehesas
1125 de los Condes de Cardona,
sangre suya es esta prenda.
Y aunque el parentesco es lejos,

de la casa solariega
 real de los de Cardona,
 1130 viene Cardón, cosa es cierta.
 Criad este niño, crialde» .
 Y cual si loca estuviera,
 gritando: «Dejadme, cielos» ,
 dizque se fue a lejas tierras.
 1135 Criámosle aquí al zagal
 y guardando mi hacienda
 salió al fin tal, cual sarmiento,
 hijo de su hidalga cepa.
 La mucha conversación
 1140 causa, entre el macho y la hembra,
 no sé qué diablos de cebo,
 que es como eslabón y yesca,
 cuando le llego a decir
 de Alderán a mi heredera,
 1145 confiesa que ama a Ramón,
 aunque con santa entereza,
 que el mozo, pardiobre, es tal,
 que, aunque ella liviana fuera,
 le fiara yo más honra
 1150 que hay de Tolosa a Valencia.
 Di parte de ello a Alderán,
 porfia, cansa, protesta
 que Paula ha de ser su esposa,
 aunque me pierda y se pierda.
 1155 Como fia en que es valiente
 en sus deudos y hacienda,
 y yo en mi justicia fio,
 y sólo a Ramón quiere ésta,
 hemos llegado a las manos
 1160 y hemos llegado a las vueltas,
 a desenterrar linajes,
 que ésta es la peor pendencia.
 Sentencie esto su merced
 y pues a tal tiempo llega,
 1165 o me la case o la ahogue,
 antes que más fuego encienda.
 CONDE Que un mozo que os sirve a vos,
 es del difunto Cardón

hijo.

1170 TIRSO Él lo es en conclusión.
 CONDE Bien lo ha mostrado, por Dios.
 FAUSTO El padre, dicen, murió
 casi loco de no hallar
 el hijo.

1175 TIRSO A poderle dar
 aviso, diérale yo,
 pero ni yo atendí a eso,
 ni a Barcelona acudía
 ni a Cardón le conocía.

1180 CONDE Él es, extraño suceso,
 que Leonida, aquella hermana
 del conde, contar oí
 que murió monja.

FAUSTO Es así.

CONDE ¡Qué de montes Dios allana!
 Al de Alderán ya le veo
 por tierra, ¿qué es vuestro intento?

ALDERÁN

1185 Pretendo este casamiento.

CONDE El medio es muy torpe y feo.
 Vos, Paula hermosa, decí:
 ¿cuál de los dos os agrada?

1190 PAULA Yo no puedo decir nada,
 estando mi padre aquí.

CONDE ¿Vuestro padre habla por vos?

PAULA Gobiérnome yo por él
 y hele de ser hija fiel,
 que ésta es ley de honra y de Dios.

1195 CONDE Ya vuestro padre ha entendido
 cuál queréis.

PAULA Lo conjetura,
 que yo sólo diré al cura
 el que ha de ser mi marido.

CONDE De vos lo he sabido yo.

1200 PAULA Si cuando yo hablé, no os vi,
 pensá que yo no hablé en mí,
 sino el que a hablar me forzó.

CONDE Fausto, de su hermosura
 estaba preso, ya es aire

1205 su beldad con su donaire,
de remediarme procura.
Haz cómo la goce, o quiero
ser tercero esposo yo,
si amor no me permitió,

1210 más gusto que ser tercero.
FAUSTO Así pudiera ser yo,
conde, como tú. Señores
labradores y pastores,
el conde se resolvió

1215 en castigar, que es razón,
esta fuerza de Alderán,
informaciones se harán,
tomarse ha la confesión
a Paula y dirá a Raimundo

1220 el fin de sus pretensiones,
y para evitar cuestiones
y el decir de este mal mundo,
en mi casa deposita
el conde a Paula, y advierte

1225 a todos pena de muerte,
que no haya más ruido y grita.
¿Dice esto Vue Señoría?

CONDE Mi secretario es juez
desta causa, y tú, esta vez,

1230 Tirso, a Paula de mí fia,
y llévenme allá a Ramón.
Alderán, id desterrado
a vuestra aldea.

TIRSO Hasme honrado.

CONDE Ya es deuda y obligación.

1235 Fausto, en ese alazán salta
y trae criados, con quien
Paula irá a gusto y más bien.

FAUSTO Voy.

PAULA ¿No sabe qué falta?
Que no quiero ir yo.

TIRSO Que sí,
hija.

1240 PAULA Que no, padre. ¿Yo
con hombre y sola? Que no.

CONDE Paula, no habéis de ir así,
 mujeres con vos irán
 y soy casado.

1245 PAULA Señor,
 ser vos casado es peor,
 y yo sola y vos galán.
 Si va mi padre, voy, pero
 si no, hacedme pedazos.

CONDE Vaya y que os lleve en brazos.
 TIRSO Vamos.

1250 CONDE Por gozarla muero.
*Vanse todos, sino es Alderán y los suyos**

ALDERÁN
 ¿Qué te parece, Torindo,
 en mi pleito, lo que pasa?
 El conde, a Paula, a su casa.
 ¡Oh, qué lindo!

TORINDO** Más que lindo.

1255 ALDERÁN
 Dizque confesarla quiere,
 Melampo.

MELAMPO ¿Es el conde Papa?
 ALDERÁN
 ¡Ah, qué de agravios que tapa,
 poder uno lo que quiere!

MELAMPO
 De Tirso ha sido testigo,
 1260 él llorará este jüez.

TORINDO
 Pardiez, puesta allá una vez,
 no dé yo por ella un higo.
 Moza y sin guarda, y pasada
 por Palacio, yo miré
 1265 en el conde un no sé qué.

MELAMPO
 Y yo lo vi y no me agrada.

ALDERÁN
 ¿En qué os cansáis? Que mil robos
 a hurto hará en su honor,
 el conde la tomó amor,

1270 dizque a honralla va, a los bobos.
 Como señor absoluto
 ora sea justo o injusto,
 llevará la flor del gusto,
 y del pobre honor el fruto.

1275 Y luego darle ha a Raimundo
 un título.

TORINDO* ¿De lugar?

ALDERÁN

 Que no, sino de pasar
 por ser marido segundo,
 gentil parentesco toma.

1280 Ya está sin pena Alderán,
 cómaselo con su pan,
 él.

MELAMPO Con su pan se lo coma.
 Ríete y vámonos. Pero,
 ¿no es Raimundo?

TORINDO Él es.

ALDERÁN Al valle

1285 os id todos, que he de dalle
 un picón. Hablarle quiero.

TORINDO**

 No seas loco, antes ten
 que envidia, lástima al mozo.

ALDERÁN

 Antes con gran gusto y gozo
 le he de dar el parabién.

1290 *Vanse los dos y queda Alderán. Sale Ramón****

RAMÓN Eco de gente responde
 por el valle, ¿adónde irán?

ALDERÁN

 ¡Oh, Ramón Nonat! ¿Adónde?

RAMÓN ¿Cómo me hablas tú, Alderán?

ALDERÁN

1295 Yo como a deudo del conde.

RAMÓN ¿De qué conde?

ALDERÁN El de Cardona
 por su pariente te abona.
 Ya cesó nuestro rencor

1300 porque el conde es ya señor
 de Paula y de su persona.
 RAMÓN ¿Cómo de Paula?
 ALDERÁN Llevóla.
 Y el mal viejo de su padre,
 al propio conde entrególa,
 ved a qué padre o qué madre,
 1305 y una moza, hermosa y sola.
 Dizque el conde quiere honralla
 y de su mano casalla;
 si él la pasa por su mano,
 pardiez, que no halle aldeano
 1310 que guste de repasalla.
 No quiero pleitos contigo
 por Paula, yo soy tu amigo,
 a quien la quiera la dejo.
 Déjala y toma el consejo
 1315 primero del enemigo.
 *Vase Alderán y queda Ramón suspenso**
 RAMÓN Cielos, si al conde la dio,
 mi fe acabó y yo acabé,
 y éste que ahora me habló
 quiso afrentarme y se fue,
 1320 que por eso no esperó.
 Mas la luz que el sol envía
 no verá otra vez el día,
 hasta que lave la afrenta
 que el vil padre echar intenta
 1325 a quien honrarle quería.
 El rey está en Barcelona,
 soldados hay, que a Valencia
 va el rey don Jaime en persona.
 Haré de una vez ausencia
 1330 de Paula y del de Cardona.
 Arrime su parentesco
 y su amor pintado al fresco
 en otro nuevo galán,
 que el mío es de catalán,
 1335 en memoria de tudesco.
 Quiero tomar el dinero

que tengo y partirme quiero.
¿Mas, Tirso y Paula no son?
¡Ah, infame padre! ¡Ah Sinón,
1340 desta vil hija tercero!
*Salen Paula y Tirso**
TIRSO ¡Oh, cuánto, Ramón, me alegro
en hallarte!
PAULA Amado hermano.
RAMÓN Llámame atezado negro.
TIRSO ¿Cuando ya a darte la mano
1345 viene Paula y soy tu suegro;
cuando el conde arrepentido
de llevarnos a Palacio,
sin llevar Paula marido;
mirando esto más despacio
1350 ha andado tan comedido,
que del monte no pasó,
ni he dejado jamás yo
de la mano a Paula; cuando
se va el conde confesando
1355 que el vil Fausto le engañó,
y cuando honrarte quería
por deudo y te conocía;
y por no hacer cosa fea
se vuelve para el aldea
1360 y a que te case me envía;
cuando jura que vengado
me veré de ese malvado
de Alderán, mi mal vecino,
me recibes tan mohíno
1365 y llegas tan enojado?
RAMÓN Si fueras hombre de cuenta,
como eres hombre de edad,
que honor y verdad sustenta,
tras la vista libertad,
1370 confundírate la afrenta
con menores accidentes
y en tan cercanos parientes
te matara tu dolor;
pero ni ésta tiene amor

1375 ni tú sangre, pues no sientes.
 Bien me dieron apellido
 de Non nat, pues no nació
 esposo que haya tenido
 queja de esposa, cual yo,
 1380 primero que lo haya sido.
 Ya Tirso, aspire a esta empresa
 quien con falso peso pesa
 la opinión que le desdora,
 yo busco mujer pastora
 1385 y ésta huele ya a condesa.
 Pariente del conde, sí,
 de padre, madre y abuelo,
 verdad es, mas por aquí
 de ese parentesco apelo
 1390 ante mi honor para mí.
 TIRSO Estás loco y eres bobo,
 celos te hacen batalla.
 RAMÓN Gentil reparo y adobo,
 traes la carne de quitalla
 1395 de entre los dientes del lobo,
 y vienes muy persuadido
 a que a ti te crea yo.
 Lobo con hambre y que ha asido
 la oveja y no la comió,
 1400 por lo menos la ha mordido;
 y no sé yo, si él la deja,
 cómo podrá quedar.
 PAULA Deja
 tu error, pues mi fe se sabe.
 1405 RAMÓN No me contenta que alabe
 jamás al lobo la oveja.
 Tirso, el haber ido ya
 ella con él, claro está
 el decir lo que quisiere
 1410 el vulgo, cuando me viere,
 en su opinión se estará.
 Para el vidrio catalán,
 él es muy ruin sonido,
 perdona el comido pan,
 1415 que entre un honor carcomido,

ningún marido es galán.
Yo me voy a Barcelona.

TIRSO Vidrio eres della.

RAMÓN Y me abona
ser de su vidrio cristal,
1420 y aun por no quebrar mi mal,
en el tuyo me perdona.

PAULA Tente, ¿dónde vas?

RAMÓN Suelta.
*Vase y vale a tener Paula**

PAULA Vuelve.

RAMÓN ¿No ves que no hay vuelta
en mí? En ti, sí, que te has vuelto.

1425 PAULA Ramón estás muy resuelto.

RAMÓN Paula estás muy desenvuelta.

*Vase Ramón**

PAULA ¿Qué te parece, padre, lo que has hecho,
en permitir que con el conde fuera?

TIRSO ¿Quién, hija, de Raimundo esto creyera?

1430 RAMÓN Quien vio su amor y conoció su pecho.

TIRSO Alderán de sus quejas satisfecho,
y aun sin satisfacerle tú, sí espera.

PAULA Primero a manos de Raimundo muera
o muera el conde en su pasión deshecho.

1435 TIRSO El conde procedió cual caballero,
Raimundo pocos yerros te perdona.

PAULA Sabe que adoro en él y mi fe prueba.
Padre, ¿sabes lo que es amor primero?
Pues allá lo sabrás en Barcelona.

TIRSO Aguarda, ¿dónde vas?

1440 PAULA Amor me lleva.

*Vanse el uno tras el otro. Tocaban atabales y chirimías, cajas de guerra, y salen soldados con un estandarte, y el Rey Don Jaime y Fr. Pedro Nolasco, de la Orden de la Merced, y un Capitán***

JAIME***
Todo se ha hecho con extremo.

NOLASCO Todo.

JAIME Vuestra fiesta y la mía, padre, ha sido,
aunque a diverso fin de un mismo modo.

NOLASCO

La gloria del Señor se ha pretendido.

1445 JAIME Resucitar pretendo el nombre godo,
en vuestras oraciones, padre, pido
encomendéis a Dios esta jornada.

NOLASCO

En vuestra Alteza todo a Dios le agrada,
vuestra es la religión, poco haremos
en ofrecer a Dios de noche y día,
de vuestro heroico pecho, los extremos,
las obras, voluntad, celo, alegría,
el aumento de reinos, que ya vemos

1450 a quién harán bien presto compañía
Murcia y Valencia, yo lo pronostico.

JAIME Con ese buen pronóstico voy rico.

Disparan dentro un arcabuz

¿De qué fue esta señal?

CAPITÁN

Hace reseña

la parte del ejército que parte
contra Valencia, al recibir la seña
del ya bendito y bélico estandarte.

1460

JAIME El sargento mayor y el Barón Peña
queden, padre querido, a acompañarte,
que el alma de la guerra es la presencia
del rey, a Dios.

NOLASCO

Y Dios te dé a Valencia.

*Toquen cajas, y éntrense los dos con Fr. Nolasco y el Rey por otra parte; y, al entrarse
el Capitán, salga Ramón galán y llame al Capitán, y quédense los dos**

RAMÓN ¡Oh, soldado!

1465

CAPITÁN

Capitán

soy, aunque, si soy soldado,
honrado me habéis, soldado,
con eso, pues, ¿qué hay, galán?
¿Qué mandáis o qué queréis?

1470

RAMÓN

Si sois capitán, por cierto
que del golfo salí al puerto
y así más merced me hacéis.
Yo soy un pobre aldeano
y, aunque en aldea nacido,
1475 tengo sangre que ha tenido

algún tronco cortesano.
Por cierta ocasión me vengo
de con quien tuve por padre,
porque ni padre ni madre
1480 vivos en el mundo tengo.
Debajo de tu bandera
ir quiero aquesta jornada
en un puesto y plaza honrada,
porque en la ocasión primera
1485 muestre cual vengo y quien soy,
y a quien nací lo que debo,
aunque en todo soy tan nuevo
como ésta que compré hoy.

*A la espada**

CAPITÁN

1490 Bien mostráis lo que decís,
yo afición os he cobrado,
yo os juro, a fe de soldado,
que a extraño tiempo venís.
Sabed que esta procesión
que se ha hecho del palacio
1495 a Santa Eulalia a la mar,
con tantos himnos y cantos,
fue lo primero, porque
en Perosa ha confirmado
el Papa Gregorio Nono
1500 a estos religiosos santos.

RAMÓN

¿Quién son estos religiosos
que visten hábito blanco
y traen las barras del rey
en ese escudo bordado?

1505 CAPITÁN

Son de la Virgen María
de la Merced hijos caros,
religión que fundó el rey,
debe de haber doce años.
Es una gran vocación,
1510 pues después de haber votado
tres votos de redimir
cautivos, votan el cuarto.
Votar de ofrecer la vida

1515 por otro, es voto muy alto,
ni sé que la caridad
pueda echar más largo el paso.
Demás de que reveló
la Reina del Cielo a tantos
esta fundación que vemos,
1520 que fue del cielo el milagro.
El Rey don Jaime los ama
porque, aunque mozo, es un santo.
Va a conquistar a Valencia
y a fray Pedro de Nolasco,
1525 que es gran prior deste Orden,
que es el que llevaba al lado,
pidió que le bendijese
el estandarte. Trataron
después de la bendición,
1530 los dos mil negocios arduos.
Es un santo este fray Pedro,
pidió al rey que echase un bando:
que nadie en esta jornada
vaya, a quien toquen tres casos:
1535 quien va sin la bendición
de sus padres, el que en pecado
se alistó y no se confiesa,
el que, teniendo ya estado,
por no sustentar su esposa
1540 deja su honra en sus manos;
si nada os toca, vení,
y, si algo os toca, miraldo.

RAMÓN Bien puedo ir la jornada;
nada me toca.

CAPITÁN ¿Sabéis
jugar la espada?

1545 RAMÓN Veréis
si es juego o fuego la espada.

CAPITÁN
De querer ir a la guerra
a hallarse allá, va mucho.

RAMÓN Sin ningún miedo os escucho,
1550 nada me espanta ni atierra.
Matando nací.

CAPITÁN ¿Matando?

RAMÓN Antes de nacer maté
 a mi madre.

CAPITÁN Pues, ¿cómo fue?

RAMÓN Nací yo y quedó expirando.
1555 Y por fuerza me sacó
 quien luego la enterró allí.
 Non nat soy.

CAPITÁN Pobre de mí,
 ya no os puedo llevar yo.
 Leed del Conde de Cardona,
1560 ¿quizá no sois vos Ramón?

RAMÓN Soy.

CAPITÁN El rey en conclusión,
 excepta vuestra persona.
 Al rey lo vino a rogar
 el conde y así nos dio
1565 el rey este orden, y yo
 solo os habré de dejar.
 A Dios, que marcha mi gente.
 Tocan cajas. Vase*

RAMÓN Cielos, que esto se permita,
 el conde el honor me quita
1570 y dame honor por pariente.
 Vive el cielo, que he de ser
 soldado, allá he de morir,
 que no tengo de vivir
 con esa infame mujer.

1575 Guerra quiero y armas, guerra
 en lo que intenté prosigo.

*Toquen al arma y parezca una mujer vestida de penitencia, vendados los ojos, y unos grillos en los pies y un azote en las manos: es la Obediencia la que parece***

OBEDIENCIA
 Si quieres guerra conmigo,
 harta tendrás en la tierra.

RAMÓN ¿Quién eres tú que me ofreces
 guerra?

1580 OBEDIENCIA Yo soy la Obediencia,
 que como tengas paciencia,
 no hay mejor guerra que empieces.

RAMÓN ¿A quién he de obedecer?
¿Con quién he de pelear?

OBEDIENCIA

1585 A María has de agradar
y al Demonio has de vencer.

RAMÓN ¿A qué María?

OBEDIENCIA A María,

1590 Madre de Dios, que ha gustado
de que seas su soldado
y sigas su compañía.

RAMÓN Bien sabe la Virgen bella
que le soy devoto yo,
pero Paula me quitó
el andar siempre con ella.

OBEDIENCIA

1595 Paula te hizo otro Saulo,
la Virgen, que es tu consuelo,
y te quiere para el cielo,
de Saulo te hace hoy Paulo.

1600 RAMÓN ¿Dónde tengo de servir
a la Virgen, que es razón?

OBEDIENCIA

Sírvela en la Religión,
que ahora empieza a vivir.
Eulalia tiene el tesoro
que al cielo te ha de llevar.

1605 RAMÓN No sé leer, ¿cómo he de estar
sirviendo a Dios en el coro?

OBEDIENCIA

La Virgen de la Merced
te la hace en darte ciencia,
come con santa obediencia.

*Música de flautas. Sale un Ángel con una fuente y una toalla
al hombro, y en la fuente un librito dorado. Dásele a comer**

1610 ÁNGEL Raimundo Nonat, comed.
*Desaparece el Ángel**

RAMÓN Válgame Dios, que otro quedo.
El conde no me ha ofendido.

OBEDIENCIA

Con el hábito vestido

1615 darte mil vitorias puedo.
 Y de Paula, la mayor,
 que allí te ha de perseguir,
 pero santa ha de morir.

RAMÓN Dense gracias al Señor.
 Y ya que en el monasterio
1620 esté en que le serviría
 más a la Virgen María.

OBEDIENCIA

 Allí está tu ministerio.
 Mira a esa madre divina,
 que te quiere y ama tanto.

1625 Mira debajo del manto
 los cautivos que apadrina.

*Tocan música. Descúbrese arriba Nuestra Señora de las Mercedes,
cubriendo con su manto muchos cautivos arrodillados***

NUESTRA SEÑORA

 Ocúpate en rescatar.

RAMÓN Virgen, yo os voy a servir.
 Voy el hábito a pedir.

OBEDIENCIA

1630 Yo te voy a apadrinar.

*Tocan música, cúbrese todo y vase Ramón, y acaba la jornada segunda****

ACTO TERCERO

Sale el Conde de Cardona con luto y Fray Leonardo, Prior de S. Eulalia*

FRAY LEONARDO

Tenga en el cielo Dios a su Excelencia
y a V. Excelencia dé salud y vida
y el aumento que pide esa prudencia.

1635 CONDE Padre Prior, yo tengo conocida
la caridad que en esta casa debo
por la prenda que aquí tengo escondida.
Murió el conde mi hermano y yo, mancebo
sin experiencia, acudo a fray Raimundo,
a quien remito el gran peso que llevo.

FRAY LEONARDO

1640 Es fray Ramón Nonat cielo en el mundo,
luz en la religión, de pobres padre,
centro de la humildad santo y profundo.
Y así, como a tal hijo, Nuestra Madre
la Religión a redimir le envía,
1645 que a su celo no hay cosa que así cuadre.

CONDE De eso vengo con gran melancolía,
de que me falte un sustancial pariente
en la ocasión, que menester le había.

FRAY LEONARDO

1650 Y fray Ramón también, señor, lo siente,
mas antepone a todo la obediencia.
Ya al Padre Redentor tenéis presente,
*Sale Fray Ramón y abrázale el Conde, y no hable
hasta que le dé licencia el Prior***
hable Padre, que yo le doy licencia.

FRAY RAMÓN

De V. Excelencia me vengo
a despedir en verdad.

1655 CONDE En verdad buen deudo tengo,
yo en vuestra Paternidad
y buena amistad mantengo.

FRAY RAMÓN

Pues, ¿en qué os he deservido?

1660 CONDE Mas, ¿en qué he desmerecido
yo, que cuando me importáis
me dejáis solo, y os vais
cuando vuestro amparo os pido?
Yo con vuestra compañía,
1665 Padre amado, no sentía
la falta del conde muerto.
Vos sois mi seguro puerto,
vos mi patrón, vos mi guía.
Vos érades mi consuelo,
1670 por vos, pariente, aumentara
mis estados en el suelo,
vuestra oración me alcanzara
luz para acertar al cielo.
Y agora, que he de escoger,
que me es forzoso, mujer,
1675 en lo que más me importáis,
no menos que a Fez os vais,
cuando os he más menester.

FRAY RAMÓN

Hijo de obediencia soy,
mándamelo la obediencia,
1680 a Fez y a Marruecos voy,
no será larga esta ausencia.

CONDE ¿Y cuándo os partiréis?

FRAY RAMÓN Hoy.

CONDE ¿Tan breve?

FRAY LEONARDO Así está acordado.

1685 En diez años no ha holgado,
nuestro padre fray Ramón,
sirviendo a la Religión,
sino fue el del noviciado.

FRAY RAMÓN

1690 Padre, inútil siervo he sido
en diez años que he vestido
el hábito de María,
Sol bello del alma mía,
que en sus rayos me ha encendido.

*En nombrando a Nuestra Señora se hinca de rodillas y besa la tierra**

CONDE ¿Quién lleva por compañero?
 FRAY LEONARDO
 1695 Un lego harto inocente,
 fray Cerrato, aquel portero.
 FRAY RAMÓN
 Padre, aquél me es suficiente,
 de aquél aprender espero.
 1700 ¿Y Vue Excelencia no da,
 para este rescate nada,
 que en el cielo lo hallará?
 CONDE Parte quiero en la jornada,
 allá mi pobreza irá.
 FRAY RAMÓN
 Sí, que aquellos hermanitos,
 cautivos aherrojados,
 1705 piden que partáis a gritos
 desos guardados ducados,
 que dicen son infinitos.
 CONDE Todo es vuestro, fray Ramón:
 propiedad y posesión
 1710 en mis estados tenéis.
 ¿Con cuánto, padre, queréis
 que ayude a esta Redención?
 FRAY RAMÓN
 Con cien ducados.
 CONDE* Yo quiero
 dar dos mil.
 FRAY LEONARDO Con tal tercero,
 1715 menos que eso no creyera.
*Entra Fray Cerrato, lego***
 FRAY CERRATO
 Padre, la ciudad espera.
 CONDE Es el padre compañero.
 FRAY CERRATO
 Allá voy que no sé a qué.
 FRAY LEONARDO
 Deo gracias.
 CONDE ¿No va con gusto?
 FRAY CERRATO
 1720 Con él o sin él iré.
 FRAY LEONARDO

Deo gracias, por ser robusto,
con este oficio le honré.

FRAY RAMÓN

Es propio para el viaje,
y un poco arábigo sabe.

FRAY CERRATO

1725 No me viene de linaje.

*Vase**

FRAY LEONARDO

Éntrese allá, calle, acabe.

CONDE Hola, ¿no hay por ahí un paje?

FRAY LEONARDO

¿Es cosa que hacer podemos
en casa?

CONDE No importa, entremos

1730 a hacer este paseo,
que después, desde el Aseo,
yo y fray Ramón hablaremos.

*Vanse todos. Salen Sinán y Hameto, moros. Haya un estrado
a lo morisco y música de atabalillos. Salga Zara, reina mora***

ZARA***

¿Está todo prevenido?

HAMETO

Todo está como mandaste.

1735 ZARA ¿Y tú a su alteza avisaste?

SINÁN Ya su alteza está vestido.

Dice que en la zambra y juego,
las invenciones y galas
están a punto en tus salas,
que su alteza saldrá luego.

1740

ZARA Al fin los médicos tres,
¿qué dijeron?

SINÁN Que su alteza

tiene llena la cabeza
de humor, que furioso es,
y es de una melancolía
profundísima engendrado.

1745

ZARA ¿Y cómo ha de ser curado?

SINÁN Dicen que con alegría.

HAMETO

Y también con divertirlo

1750 con regocijos y fiestas.
 ZARA ¿Qué tristezas serán éstas?
 SINÁN Eso, ¿quién sabrá decirlo?
 ZARA ¿Que un rey de Marruecos mozo,
 rico heredado, casado
 1755 de ayer, y de mí adorado,
 con tanto respeto y gozo,
 tan melancólico esté
 que se va a desesperar?
*Enternécese**
 SINÁN ¿Agora das en llorar?
 1760 ZARA Pues, ¿en qué quieres que dé,
 si me casé por mi gusto,
 si me casé para aumento
 y todo al revés lo siento?
 Sordo Alá, Mahoma injusto,
 1765 ¿en qué os ha ofendido Zara?
 SINÁN Tu alteza se alegre y crea
 que como estas fiestas vea,
 verás alegre su cara.
 ZARA No tendrán fin mis enojos.
 HAMETO
 1770 ¿A cuándo aguardas, Sinán,
 si aspiras a su galán?
 SINÁN Enjuga esos bellos ojos,
 sol del amor que te ha hecho
 cielo y mina de esas perlas;
 1775 y, si es que has de cogerlas,
 buen archivo hay en mi pecho,
 que a fe de tuyo, que vivo,
 más en fe de que aquí vengo,
 que por el alma que tengo,
 1780 mira si soy buen archivo.
 ZARA ¿Cómo me hablas tú así?
 SINÁN Como me tiene así amor,
 pregunta.
 ZARA ¡Calla, traidor!
 SINÁN No hay traidor de amor por ti.
 1785 ZARA ¿Cómo no das de estocadas
 a este perro? Di Hameto.

SINÁN Hameto tendrá secreto
en pasiones tan honradas.

HAMETO
1790 Téngote lástima en verte
con un marido ya loco.

ZARA ¿Y tú me tienes en poco?

HAMETO
1795 Que te estimo en mucho advierte,
en desearte un galán
tan de tu sangre vestido,
que en muriendo este marido
pueda serlo, que Sinán
tu pariente es.

SINÁN Y su amante.

HAMETO Sin gusto estás.

SINÁN Y sin seso.

HAMETO
1800 Que os está bien os confieso,
gozaos y pasa adelante.

SINÁN Y tú en hacer avivar
mis esperanzas.

HAMETO* Que os juro
1805 de seros puerto seguro
en viéndoos en alta mar,
pues soy toda la privanza
del rey, su fuerza y secreto.

SINÁN Dila más, dila, Hameto,
que navego en mar bonanza.
1810 Dila, ánimo, que veo
que callar piensa, y quien calla
duda, neutral se halla.
Mahoma honra mi deseo,
que si hoy valen mis suspiros
y mi mal en bien se trueca,
1815 pondré a tu templo de Meca,
por azulejos, zafiros.
¿En qué te resuelves, vida,
cielo, sol?

ZARA Ya sale el rey,
y el salir hombre sin ley

1820 os ha librado la vida.
*Sale el Rey moro muy triste, con gente, y siéntase
en el estrado y los Músicos para la zambra***

REY Mi larga melancolía
dicen que se ha de curar
con procurarme alegrar.

ZARA Pues sea todo alegría,
1825 ¿a qué aguardáis? Comenzad.
¿No miráis que el Rey espera?

SINÁN** ¿Qué?

ZARA La zambra, la primera.

SINÁN*** ¿Y lo demás?

ZARA Acabad.

MÚSICOS****

1830 Si tener pena de amor,
guardar Sinior,
porque estar amor tan forte,
que sólo poder el morte,
curarle con su rigor.

1835 Si pensar tener Espania,
su campania,
la Cristana Infantería,
acá tener Berbería,
que en sus ardides engaña.

1840 Si son nobles caballeros,
muros fieros,
de sus torres los alcades,
acá gobernamos Zaides,
Rodamontes y Rugeros.

1845 Si pensar cristano astuto,
acá el tributo,
guardar, que los Africanos
cogemos a los cristanos
de sus semillas el fruto.

1850 Si haber firmeza en mujer,
Alá saber.

REY Parad, que me atormentáis.

ZARA ¿Delante de mí tratáis
de aqueso al rey?

MÚSICOS ¿No entender,

Soniora?

1855 REY Todo me enfada.
Dejadme en mi soledad.

ZARA Mira, señor, que es crueldad.

1860 REY* Si el ver gente no me agrada,
si estando solo sosiego,
si las palabras son flechas
que hasta el alma están derechas,
llevando por yerba fuego;
si mira a otro fin mi intento,
dividámonos los dos,
pues lo que os agrada a vos,
1865 es lo que me da tormento.
Mal puede el enfermo estar
contento sin la salud,
ni el loco entre su inquietud,
ni el navegante en el mar.

1870 Porque si el fin no se alcanza,
los medios alegran poco
y así voy perdido y loco
tras el fin de mi esperanza.

*Vase el Rey**

ZARA Bastante ocasión ha sido
a mi temor.

1875 HAMETO Ya se entró.

ZARA Bien la cura se trazó
para enfermar mi cuidado.

Sale Muley

MULEY De la ciudad ante la puerta queda
un hombre, que en España llaman padre,
1880 fraile de la Merced. Quiere cautivos.
Con su salvoconducto saltó en tierra,
que viene a rescatar con grande copia
de dineros.

HAMETO** Di yo el salvoconducto.

1885 ZARA Entre y rescate, y juro por Mahoma
que si dineros trae, que no me quede
en Marruecos cautivo, porque he visto
que esta imaginación vuelve al rey loco.

SINÁN Y más si tú supieses lo que pasa.

ZARA ¿Qué ha de pasar, ladrones de mi casa?
SINÁN Que el rey no está loco.

1890 ZARA ¿No?
¿Y melancólico?
HAMETO Sí,
pero no lo está por ti,
ni enfermedad lo causó.
Diez años puede haber
1895 y aun a ser casi once van
que te presentó Sinán
por cautiva una mujer
catalana, y la mandaste
llevar a los baños luego.

1900 El rey por ella está ciego
y como cosa no baste,
ni promesas ni amenaza
a que reniegue, ha perdido
el contento tu marido

1905 este dolor le da caza
que si renegara, fuera
su mujer.

ZARA ¿Y yo?
HAMETO Tú viva,
sirvieras a la cautiva
y el rey contento tuviera.

1910 ZARA Haced buena esa verdad,
y si buena la hacéis...
SINÁN ¿Qué harás?
ZARA Quizá veréis
obras en mi voluntad.

HAMETO
¿Qué haré? Que ya a Sinán
1915 le veo rey, hoy ha de ser
en viéndolo su mujer.

SINÁN Hoy tus ojos le verán.
ZARA Cielo, ¿viose tal maldad?
Pues si tal veo hacéis
connigo...

SINÁN ¿Qué harás?
1920 ZARA Veréis
obras en mi voluntad.

*Sale Fr. Ramón y Fr. Cerrato. El santo se hincó de rodillas y Fr. Cerrato no**

FRAY RAMÓN

Mi pecho a tus pies se humilla
como a Reina y yo como hombre.
Deo gracias.

FRAY CERRATO Que me atraílla

1925 a una mujer, que es su nombre
perra, he de hincar la rodilla.
¿Es santo canonizado
del calendario esta perra?

ZARA Ese que traes al lado,
¿qué dice?

1930 FRAY RAMÓN Mira la tierra
y el palacio le ha admirado.
Llévle esta suspensión
y así ha andado descortés.

ZARA Éstos mis palacios son.

*Hinca una rodilla [Fray Cerrato]**

FRAY RAMÓN

Hinque.

FRAY CERRATO Una basta.

1935 FRAY RAMÓN Ambos pies.

FRAY CERRATO

¿Pues qué? ¿Es ésta adoración?
¿Somos idólatras?

FRAY RAMÓN No,

sino que es reina en su reino...

FRAY CERRATO [Ap.]

De galgos.

FRAY RAMÓN ...y vengo yo
a pedir favor.

1940 ZARA Yo reino,
que mi marido enfermó.

FRAY CERRATO

¿Ésta no es idolatría?

FRAY RAMÓN

Es crianza y cortesía.

ZARA ¿Sois alfaquí? Levantad.

FRAY RAMÓN

1945 Permita tu Magestad...

FRAY CERRATO [Ap.]

Magestad de perrería.

FRAY RAMÓN [Ap.]

1950 Jesús, ¿y si le entendiera
que el estandarte o bandera
ponga en casa de un judío,
y el libro y rescate mío,
y pueda venir cualquiera?

ZARA *Aparte**

1955 (Dentro en Marruecos, sí puedo).
¿Qué lengua os ha de ayudar?

FRAY RAMÓN

1960 Cuando haya presa, Tancredo,
un medio arráez del bajel;
entre tanto, lengua fiel
será el hermano Cerrato,
que entiende la lengua y trato.

ZARA Id y despachad con él.

*Vanse haciendo la reverencia y Cerrato de mala gana**

1965 Y tu guía a cielos vanos.
Sinán, sucesos extraños
promete ese mal suceso,
que voy sin juicio os confieso.

SINÁN Hoy verás tu desengaño.

HAMETO

 Conocerás la verdad
de los dos.

ZARA Conoceréis
los dos mi honor y bondad.

SINÁN ¿Qué harás?

1970 ZARA Quizá veréis
obras en mi voluntad.

*Vanse todos. Sale el Rey moro y Alí alcaide****

REY Alí, pues no parece
quien perturbe mi intento.
Abre luego al momento
1975 la reja de la ingrata que padece
en cárcel rigurosa
cautiva y libre, esclava y poderosa.
Sal, cruel catalana,
en soberbia española,

1980 en hermosura sola,
sola en ser inhumana,
pues en diez años lleva
un rey de su rigor tan larga prueba.

*Sale Paula de cautiva con una cadena al pie, maltratada**

1985 Diez años ha que muero
y encubro mis pasiones
y que no te dispones
a querer, enemiga, lo que quiero,
aun después de heredado,
primero de casarme y ya casado.

1990 Que soy piedra imaginas,
llega a las manos, llega
y tus brazos me entrega,
si mi muerte adivinas
porque se acerca aprisa

1995 entre mi llanto y tu obstinada risa.
PAULA Rey, si gusto no te he dado,
y si no he concedido,
con lo que me has obligado
si ya no eres mi marido,

2000 si ya mi ley no he dejado,
es por lo que ahora oirás.
Pero ya no puedo más,
lo que mandares haré,
contigo me casaré

2005 y oye lo que por mí harás.
Diez años debe de haber
que viniendo a Barcelona
siguiendo yo a mi enemigo,
por quien he vivido loca,

2010 llamado Ramón Nonat,
viéndome aldeana y sola,
de una razonable cara
y, al fin, en edad de moza,
dando en unos bandoleros

2015 me despojaron la ropa
y, a no ser yo quien debía,
me lastimaran la honra.
Huí desnuda hacia el mar,

2020 avergonzada y medrosa,
casi tan desesperada
que entregué el cuerpo a sus olas.
Esto era al anochecer
y cuando una galeota,
2025 en una cala escondida
zarpó y se abrigó a la sorda,
sintiéronme, era Sinán
el arráez, y, al ver mi sombra,
se arrojó al agua y me asió,
2030 porque allí el agua era poca.
Llevóme a Argel y por tierra,
porque no canse mi historia,
de lance en lance he venido
do tú me tienes agora.
Desde que estoy en Marruecos,
2035 pudiera desta mazmorra
haber salido al palacio,
en quien vives, y a quien honras.
Pudiera en lugar de esclava
ser poderosa señora
2040 y gozar yo las riquezas
que Zara la reina goza.
Mas, cuando diversas noches
me resolvía a mis solas,
ya a renegar de mi fe,
2045 ya de matar a tu esposa,
ya de estar firme y morir
como lo he estado hasta ahora,
aparecíame al lado
un hombre con blancas ropas,
2050 ya fraile de la Merced
en Eulalia, en Barcelona.
Era éste Ramón Nonat
o su imagen o su sombra,
que unas veces me amenaza
2055 y otras me anima y exhorta.
Éste en sueños me decía:
«No dejes a Dios, traidora,
mira que tras destas penas
te espera en el cielo gloria».

2060 Ésta ha sido la ocasión
 que a tu pasión amorosa,
 tan resuelta he respondido
 que ha sido ocasión no poca.
 Y agora por la saetía,
2065 que entra hacia la mazmorra,
 pasar este fraile vi,
 que aquí redentor se nombra.
 Paula, la dura cautiva,
 tus pensamientos apoya,
2070 tus palabras acredita
 y en tu voluntad adora,
 si de este fraile me das
 una venganza espantosa
 y es su fin ante mis ojos

*Llore**

2075 en un palo o una horca,
 pues por él perdí a mi padre,
 mi patria, hacienda y honra,
 y aun el alma perderé
 pues hoy por él seré mora.
2080 REY Bellos ojos, no lloréis,
 ángel de amor, no tembléis,
 vida, ¿qué os acobardáis?,
 esposa, ¿de qué os turbáis?,
 señora, ¿de qué teméis?
2085 Vuestro soy, ya tengo seso,
 ya de mi melancolía
 pasó el confuso suceso,
 si ya, señora, sois mía,
 que tengo salud confieso.
2090 Morirá el fraile empalado.
 Dadme esos pies que he adorado
 a besar.

PAULA Alzad, señor.

*Sale la Reina, Sinán y Hameto, y el Rey se levanta turbado**

ZARA ¡Oh, infame rey! ¡Oh, traidor!
 ¡Oh, esposo! ¡Ah, honor profanado!
2095 Digo que decís verdad.
SINÁN ¿Matarémosle?

	ZARA	Callad.
		¿Es la mazmorra botica, que remedio se le aplica
2100		aquí a vuestra enfermedad? Si vuestra melancolía se cura con alegría, ¿cómo vive vuestra Alteza en casa de la tristeza,
2105		pues la esclavitud la cría? ¿Entre esta mísera gente viene un rey tan poderoso, por remedio conveniente, de un palacio suntuoso
2110		a la mazmorra presente? ¿Viose locura tan rara y viose traición tan clara? Ya clara está la locura, la enfermedad y la cura
2115		debe de ser esta cara. ¡Ah, gustos de hombres traidores!, ¿que esta mujercilla adores, que al fin una esclava es?
2120		¿Que aquí adores esos pies y que allá reinando llores? ¿Qué hechizo puede ahí haber? ¿Qué te pudo en mí enfadar? Mas yo lo vengo a entender, yo canso porque sé amar
2125		y ésta sabe aborrecer. Y es muy de hombres el cansallos, la que diere en adorallos, y adorar la que los burla. Ya sé que tu mal es burla y lo saben tus vasallos.
2130		Vuelve en tí, reina cual debes, ámame como es razón, antes que algún daño pruebes que castigue tu traición
2135		en horas cortas y breves. Digan Hameto y Sinán, cual tus vasallos están,

y ellos conocen a dos,
 que a no amaros así a vos
 me dieran reino y galán.
 Llévese este redentor
 la que es causa de mi mal.
 Ea, volved en vos, señor,
 que os amo yo y soy leal
 y os mira más de un traidor.
*Túrbanse Sinán y Hameto**
 Vení a do convalezcáis,
 pues que ya tan sano estáis,
 vosotros, viví y callad,
*Apártalos***
 que obras de mi voluntad
 es hacer que no muráis.
 Tú, traidor alcaide Alí,
 encierra esa loca ahí.
 REY Vamos, que os he ya entendido
 y soy rey y soy marido.
 2155 Cierra ésa, los dos vení.
*Meten a Paula**
 MULEY Señor, vuestra Alteza espere.
 REY Veamos lo que éste quiere.
 MULEY Este fraile ha rescatado
 más del dinero que ha dado
 2160 y la paga nos difiere,
 y hace en su palabra empeño
 y en Marruecos no nos deja
 esclavo grande o pequeño,
 y todo el pueblo se queja.
 HAMETO
 2165 Mil cosas del fraile sueño.
 REY Conozca esa causa, Hameto.
 ZARA Y Sinán podrá juzgalla.
 REY *Ap.* Vengar a Paula prometo.
 Cump-la en azotes la talla
 2170 y esté a servirme sujeto.
 Esta es del fraile traición.
 ZARA Mírese eso sin pasión,
 sed los dos fieles al rey.

2175 REY Idos los dos con Muley
y haced esa información.

*Vanse todos. Sale Fray Ramón con un viejo
a cuestras y Fray Cerrato con dos niños***

FRAY CERRATO
 ¿Para qué son buenos éstos?

FRAY RAMÓN
 Éstos se han de rescatar,
que están a peligro puestos
de que puedan renegar
2180 y a muchos daños dispuestos.
Este santo viejo ya
en la sepultura está,
usemos piedad con él,
tendrá sepultura fiel.

FRAY CERRATO
2185 Ése en la mar la tendrá.

VIEJO Muriera desesperado
 quizá, si muriera aquí.

FRAY RAMÓN
 Su alma hemos rescatado.

FRAY CERRATO
 ¿Y estos niños?

FRAY RAMÓN Entre ahí
2190 donde la madre ha dejado.
Déselos, que los dé el pecho.
En rescatar ésa he hecho
un gran servicio al Señor,
a ésa un moro tenía amor
2195 y esa amistad he deshecho.
Y a los dos Ángeles diera
leche infiel y los perdiera,
bauticelos, grande hazaña.

FRAY CERRATO
 ¿Faltan putas en España?

FRAY RAMÓN
2200 No hable desamano.
Deo gracias, sea bien criado,
hable en más casto lenguaje.

FRAY CERRATO

2205 Por Dios, que habemos cargado
de un muy castizo linaje,
de una pu y un galgo asado.

FRAY RAMÓN

Vaya y volverá a rezar
y esos breviarios, dos
traiga, quiero un tanto orar.

*Vase y llévalos**

2210 Y quiero hablaros, mi Dios,
que mucho os tengo que hablar.
Como confío y espero
en vos, como os amo y quiero,

2215 y de vuestra voluntad
nace tanta caridad
y falta tanto dinero,

y tantos cautivos veo
cerca de dejar la fe,
y es tan largo mi deseo,
me empeño y me empeñaré,
2220 y empeñarme más deseo.

Debo sobre mi persona
seis mil cequíes de talla.

2225 No responde Barcelona,
da voces esta canalla
y a vos mismo no os perdona.
Juré vuestro nombre santo.

VOZ *dentro**

¿Ya te espantas?

FRAY RAMÓN No me espanto.

VOZ Padece, ámame.

FRAY RAMÓN Señor,

¿en qué mostraré ese amor?

2230 VOZ En empeñarte otro tanto,
que con haber yo pagado
a un mármol estoy atado
y me empeño en más paciencia.

2235 Toma lección desta ciencia,
doctor por mí graduado.

*Descúbrase un Cristo en la columna con los sayones***

FRAY RAMÓN

¡Oh, Señor! ¿Cómo esto ha sido?
Confundirme y castigarme.
¡Oh, cómo quedo corrido!
Digo que quiero empeñarme,
2240 pues ya a empeñarme he aprendido.
Si os empeñáis, Señor vos,
por el hombre, siendo Dios,
sufriendo tan gran crueldad.

*Sale Fray Cerrato****

FRAY CERRATO

Tome su Paternidad
2245 la capa y vamos los dos.

FRAY RAMÓN

¿Pues no me dirá a do vamos?
¿Qué dice ese moro hidalgo?

FRAY CERRATO

Que una cautiva acorramos.

FRAY RAMÓN

¿Puedo yo valer en algo?

FRAY CERRATO

2250 Mucho podremos entrambos.

FRAY RAMÓN

¿Cuál es?

FRAY CERRATO

La que el otro día
su Paternidad decía
que era cierta Paula, a quien
siendo mozo quiso bien,
2255 y rescatarla quería.

FRAY RAMÓN

Adonde está ésa no iré.

De allí la rescataré.

Váyase ella a España.

FRAY CERRATO

Ya a ninguna parte irá.

FRAY RAMÓN

2260 ¿Pues qué sucedió? ¿Qué fue?

FRAY CERRATO

De celos la ha degollado
la reina.

FRAY RAMÓN

¡Gran confusión!

FRAY CERRATO*

2265 Y con el cuello pasado
vive y pide confesión,
que es milagro declarado,
pide a su Paternidad
que la absuelva y arrepisa
de su ciega mocedad
este moro nos avisa
2270 porque nos tiene amistad.

FRAY RAMÓN

Vamos.

FRAY CERRATO Vamos al instante,
mas todos estos cautivos
ya te la ponen delante.

*Salen Cautivos llorando y traen a Paula atravesada la garganta con una daga**

CAUTIVO 1º

2275 Por ti, padre, somos vivos,
tú a honrarnos eres bastante.

CAUTIVO 2º

Pues buscas la salvación
nuestra, oye esta confesión.

PAULA Padre, confieso que erré.

FRAY RAMÓN

¿Conóceme?

2280 PAULA Sí, bien sé,
padre, que eres fray Ramón.

FRAY RAMÓN

¿Qué sientes?

2285 PAULA Que por tu ruego
no estoy ardiendo en el fuego
inferral, porque he intentado
renegar, que me ha engañado
un rey, que era amante ciego.
La reina que lo entendió,
con esta daga pasó
mi garganta. Yo pedí
a Dios clemencia y oí
2290 una voz que así me habló:
«Por la santa intercesión
de mi amado religioso,

2295 mi devoto fray Ramón,
 no vas al fuego espantoso,
 él te dará absolución.
 Hasta entonces vivirás» .
 Padre, duélete de mí.

FRAY CERRATO
 Credo, hermana.

FRAY RAMÓN No hable más.
 Óigase, que pequé, di.

PAULA Pequé.
*Haga que la absuelva y expire**

2300 CAUTIVO 1º No vi tal jamás,
 porque apenas la absolvió,
 cuando ya el alma voló.

FRAY RAMÓN
 Y espero yo que fue al cielo.

CAUTIVO 2º
 ¿Está muerta?

FRAY CERRATO Cual mi agüelo
 2305 y el padre que me engendró.
*Sale Hameto, y Sinán, y están escuchando***

FRAY RAMÓN
 Éste es un vivo traslado
 desta vida peligrosa,
 donde está lo que es pintado.
 2310 Ésta era moza y hermosa,
 ved muerta cuál ha quedado.
 ¿Quién, si sabe qué es morir,
 se atreve a querer vivir
 mal, sabiendo que es mortal?

2315 ¿Quién, hermanos, vive mal,
 si esto sabe discernir?
 Todo cautivo sea fuerte,
 si el ser esclavo es infierno,
 es temporal, si se advierte,
 y esotro infierno es eterno,
 2320 tras de la temporal muerte.
 Sed constantes en la fe,
 que yo siempre os enseñé,
 sed firmes en esta unión.

TODOS ¡Padre, padre, confesión!

FRAY RAMÓN

2325 Yo a todos confesaré.
*En saliendo los Moros, cubren los Cautivos a Paula con algo**

HAMETO

Ya puedes salir, Sinán,
castiga insultos tan grandes
como éstos haciendo están.
Da gusto al rey, no te ablandes,
2330 tiempo tras tiempo vendrán.

SINÁN Pues, ¿qué hace aquí esta gente,
padre Redentor?

FRAY RAMÓN Señor.

SINÁN Nadie mienta.

FRAY RAMÓN Nadie miente.

FRAY CERRATO

Quien miente, miente.
*Enfáldase***

FRAY RAMÓN*** Mejor

2335 se lleva esto blandamente.
Por Dios más se ha de sufrir.

FRAY CERRATO

Pues, ¿qué cosa es desmentir?

HAMETO

¿Qué encubren éstos?
*Descúbrela Fr. Ramón*****

FRAY RAMÓN Si estriba

2340 todo en eso, una cautiva
es que acaba de morir
y cada cual la lloraba.

SINÁN Ya sé quién es esta esclava.

HAMETO

Vosotros, ¿por qué os juntáis
sin licencia? Ahora ignoráis
2345 lo que hasta aquí se os mandaba.
Ya no os tiene el rey vedado
el juntaros. Enterralda.
*Todos de rodillas******

FRAY RAMÓN

Señor, si éstos han errado,

castígame a mí.

2350 SINÁN Llevalda,
que esto será castigado.
Llévenla los Cautivos

FRAY RAMÓN
¿Podré ir a enterrarla yo?

SINÁN Éste vaya, mas vos no.

FRAY CERRATO
Yo a do su paternidad
quede, he de quedar.

SINÁN Quedad.

HAMETO
2355 Nada en quedarse ganó.

FRAY RAMÓN
Pues, ¿qué hay que hacer conmigo,
señores gobernadores?

SINÁN El cielo será testigo
de cómo yo a hombres traidores
2360 los enmiendo y los castigo.
¿Cómo aumentas cada día
los rescates y no envía
el dinero Barcelona?
Con pagarlo a mi persona,
2365 buena está la granjería.
Gentil color de engañar.

FRAY RAMÓN
Sabe Dios que no he engañado.
Puede el dinero tardar,
mas todo será pagado.

2370 SINÁN No puede el pueblo aguardar
y el rey del caso ofendido
y de tantos persuadido,
que piden tanta demanda,
a las mazmorras te manda
2375 llevar con otro vestido.
Prisiones manda poner
a ti y a tu compañero.

FRAY RAMÓN
El rey lo puede hacer.

FRAY CERRATO
El rey es quien es.

2380 HAMETO Grosero,
 ¿qué quieres dar a entender?
 FRAY RAMÓN
 Deo gracias, sufra por Dios.
 FRAY CERRATO
 Pues si un rey da su seguro
 y le quebranta...
 FRAY RAMÓN Los dos
 iremos.
 FRAY CERRATO Es rey perjuro.
 2385 HAMETO Echaldes prisiones, vos
 hazlos muy bien azotar.
 SINÁN Y no os oiga predicar
 en los baños vuestra fe
 porque a ambos os herraré.
 FRAY CERRATO
 2390 Al que me llegare a herrar
 le quitaré.
 FRAY RAMÓN Merezca algo.
 Deo gracias, yo a todo salgo
 a padecer y sufrir,
 por Dios deseo morir.
 FRAY CERRATO
 2395 Yo no a manos de un rey galgo.
*Llévalos Muley**
 SINÁN Llévalos de ahí, Hameto;
 en grande peligro estamos.
 HAMETO
 2400 Si sabes guardar secreto,
 antes ya entre ambos gozamos
 estado libre y quieto.
 A la reina la agradaste
 cuando a la mazmorra entraste
 y a la reina el puñal diste
 con que a la esclava heriste,
 2405 y a que calle la obligaste.
 Al rey, que tu intento ignora,
 con vengarle de este fraile
 le obligas de nuevo agora.
 Remedio hay a todo.

2410 SINÁN Hayle
 por tu astucia vencedora.
 Calla, que el rey sale aquí.
*Sale el Rey moro**

REY ¿Pues qué hacéis los dos? Decí.
 SINÁN A los dos frailes hicimos
 esclavos y remitimos
 2415 su causa al alcaide Alí
 y en tus mazmorras están.

REY Allí están peor, Sinán.
 En poco el fraile me estima,
 a los cautivos anima
 2420 predicando su Alcorán.
 Al que renegar intenta
 con esperanzas sustenta;
 al ignorante le avisa,
 le predica y dice misa;
 2425 él los conforta y alienta;
 él es grande encantador.
 Cumple que a este Redentor
 luego le cosas los labios.
 Castiga tantos agravios.

1430 SINÁN Voy a hacerlo, señor.
 REY Este me quitó el contento
 con su doctrina hechicera.

SINÁN Tu queja y tu agravio siento.
 Yo le pondré de manera
 2435 que apenas goce el aliento.
Vanse [y] sale Fr. Cerrato de cautivo

FRAY CERRATO
 Estas palabras de estos reyes moros
 son palabras de reyes de los gallos
 y así tienen gallinas por vasallos,
 y son como de duendes sus tesoros.
 2440 Éramos frailes; ya, cautivos loros,
 cantamos entre redes y entre rayos,
 comemos pez por pan y duros callos
 de mortecinos y salados toros;
 mas ¡Vive...! Iba a jurar que si hoy me viera,

2445 en Bajada de Vila de Cols, diablo,
juzgaran que era el mercenario lego.
¿Do estáis dineros putos? Salí afuera,
no muera un santo fraile en un establo
a bocados de un galgo hambriento y ciego.

*Sale un Cautivo llorando**

CAUTIVO 1º

2450 Nuestro remedio acabó.

FRAY CERRATO

¿Qué hay?

CAUTIVO 1º Padre, el fraile santo
haga cuenta que expiró.

FRAY CERRATO

¿Cómo?

CAUTIVO 1º No me deja el llanto
decirle lo que pasó.

2455 Porque nos ha predicado,
porque nos ha confortado,
los labios le barrenaron
y los crueles le echaron
en ellos, padre, un candado.

2460 Tales las heridas son
que morirá fray Ramón.

FRAY CERRATO

¿Cómo a su lado no muero?

¿Qué es de estos perros, que quiero
ser hoy segundo Sansón?

2465 No tenía pensamiento
de ser mártir, ¡vive Dios!
Ello no voy muy contento,
mas, ¡viva la ley de Dios!
¡Mueran de estos perros ciento!

CAUTIVO 1º*

2470 Padre, yo le haré vengado.

FRAY CERRATO

Déjeme, hermano cautivo,
que castigue este pecado
y deme ese medio olivo
y póngaseme aquí al lado,

2475 y verá cuántos le enhilo
antes que salga del silo
muerto el padre Redentor.
*Sale corriendo otro Cautivo muy contento***
CAUTIVO 2º
Milagro, y jamás mayor,
se vio desde el Tajo al Nilo.

FRAY CERRATO

2480 ¿Qué milagro ha sucedido?
CAUTIVO 2º
Con el echado candado,
así llagado y herido,
este santo ha predicado
y es lo que dice entendido.

2485 Del cielo se oyen canciones
cuando acaba las razones
que, puesto el candado, habla.
Ya viene acá, oí su habla.
CAUTIVO 1º***
Dense a Dios mil bendiciones.
*Salga el Santo cercado de Cautivos, y él predicando, puesto
un candado en la boca y los labios llenos de sangre*****

FRAY RAMÓN

2490 Aunque me arranquen la lengua,
aunque me escondan y cierren,
he de consolar los tristes
y enseñar los inocentes.
Abrásome en caridad,
2495 el amor de Dios me enciende.
Los pobres he de hacer ricos,
los flacos he de hacer fuertes
y animar estos cautivos,
mi Dios, porque no te dejen,
2500 y predicar tu palabra
desde el Oriente al Poniente.
*Música**

VOZ Predica que mi palabra
in aeternum permanet.

FRAY RAMÓN
Por ser mis labios indignos,

2505 pues por míos desmerecen,
 pronunciar tu santo nombre,
 los pusieron desta suerte.
 Candado han puesto a mi lengua,
 pero estos ciegos no advierten
2510 que sin lengua puede hablar
 a quien la suya enriquece.

TODOS Milagro.

FRAY RAMÓN Callá, hermanitos.

FRAY CERRATO

 Padre, así merezco verte.

FRAY RAMÓN

 Señor, yo he de predicar.

2515 Pedazos pueden hacerme.

VOZ Predica, que mi palabra
 in aeternum permanet.

*Vanse con música el Santo con su candado en la boca y todos
los Cautivos con él. Salen cuatro Galanes en Barcelona***

GALÁN 1º

 Aquí corre fresco viento.

GALÁN 2º

 Por Dios, que hace calor.

GALÁN 3º

2520 Quien no tiene otro dolor
 eso tendrá por tormento.
 Pero a quien le matan celos
 no le aprieta ni le enoja,
 si el cielo rayos arroja.

GALÁN 4º

2525 Cada uno llora sus duelos.

GALÁN 2º

 Bien haya el invierno, amén,
 que aqueste es tiempo afligido.

GALÁN 1º

 ¿Pues ver es otro encogido,
 no es triste cosa también?

2530 Si llueve, no ver el cielo
 en un mes con mil nublados,
 de vientos alborotados,
 que apenas dan luz al suelo.

2535 Ir un hombre de ordinario,
 lleno de lodo, limpiando
 el calzado y enjugando
 el vestido necesario.
 Tener diez horas de día,
 catorce de confusión,
 2540 andar envuelto en carbón,
 no osar ver la celogía.
 Notables son sus enfados.
 GALÁN 2º
 Aqueso, Camilo, es gusto.
 GALÁN 1º
 2545 ¡Oh, verano santo y justo,
 padre de necesitados!
 El remedio para el frío
 naturaleza me dio,
 si hay yelo, abrígame yo,
 y de los demás me río.
 2550 Cuando llueve, estoyme en casa.
 GALÁN 3º
 Deja esa conversación.
 GALÁN 1º
 ¿Y cómo os va, en conclusión,
 de amores?
 GALÁN 2º Mal.
 GALÁN 1º Eso pasa.
 GALÁN 2º
 En fin, Lupercio, ¿os dejó
 Marcela?
 2555 GALÁN 1º Púdolo hacer,
 que es en efeto mujer,
 y con eso se alquiló.
 GALÁN 3º
 Mal haya el hombre que muere
 por las que son de ese oficio.
 GALÁN 2º
 2560 Andad, Hortensio, que es vicio
 que dos mil gustos adquiere.
 Dan de ordinario favor
 sin pretender casamiento,
 hay sin cuidado contento,
 2565 libre de puntos de honor.
 Vos sois de contrario voto,

2570 preciáis más cualquier lisonja
 del melindre de una monja
 de quien siempre sois devoto,
 que la mejor posesión.
 Sustentaisos de esperanza,
 que al cabo de un siglo alcanza
 un adarme de afición.

GALÁN 3º

2575 Hay gloria como querer
 a una doncella encerrada,
 que ni con celos enfada,
 ni da en su amor qué temer.
 Vive su fe asegurada
2580 y no hay miedo que lo impida,
 que cuando sea pretendida,
 no puede ser alcanzada.

GALÁN 2º

2585 Fuera muy bueno el consuelo,
 si entre esa seguridad
 gozara la propiedad
 ese que pierde el recelo.
 Pero, si no ha de alcanzalla,
 ¿qué importa que se asegure?

GALÁN 1º

2590 De todos hay quien murmure.
 En la casada se halla
 el gusto muy diferente,
 que quiere y tiene que dar
 sin que haya un hombre de estar
 hecho guardia de la puente.

GALÁN 3º

2595 Con todo eso es gran dolor
 y temerario disgusto,
 que tenga un hombre en su gusto
 un forzoso poseedor.

GALÁN 1º

2600 Concedo aquesa verdad,
 pero si el poseedor viene
 a ser el que la mantiene,
 harto es que vaya a mitad.

Suenan cajas dentro

¿Qué ruido es éste?

GALÁN 2º

La fiesta

2605 será de que el Rey llegó
 y esto fue lo que causó
 el gozo que manifiesta

la ciudad.

GALÁN 1º ¿Entrará presto?

GALÁN 2º

2610 Conforme a lo que responde
 el correo que envió al conde,
 ya llegará, y por aquesto
 se ha movido la ciudad
 a hacer fiestas por mil modos.

Cajas dentro

GALÁN 3º

 ¿A qué aguardáis? Vamos todos
 a ver la solemnidad
 con que viene nuestro Rey.

GALÁN 2º

2615 Oíd, ya suenan las cajas
 haciendo los parches rajadas.

GALÁN 4º

 Es justa y debida ley.

GALÁN 1º

 ¿Al fin allanó a Valencia?

GALÁN 2º

 Por suya la deja agora.

GALÁN 3º

2620 Vamos, que no veo la hora
 de ver su noble presencia.

*Vanse y suenan cajas de guerra con chirimías. Salen Capitanes y Soldados:
el Rey Don Jaime, en cuerpo, con su bastón, y Cautivos y banderas arrastrando**

JAIME* Gracias a Dios que hemos allanado
 el reino de Valencia y su distrito,
 y a la Madre de Dios, que lo ha alcanzado,
2625 su soberano nombre sea bendito.

CAPITÁN 1º

 Ya en el Puche su casa le has fundado.

JAIME

2630 Quedará para siempre el hecho escrito
 de la merced que hizo a mi Corona,
 la que es de la Merced madre y patrona,
 en sanarme la herida y la saeta
 que en el rostro me hirió, trocarla en caña.

CAPITÁN 2º

 Ya de Mahoma la endiablada seta
 dejará libre lo mejor de España,

2635 porque, Valencia y Córdoba sujeta,
 resistirá Granada en la campaña
 a nuestros fronterizos solamente.
 JAIME Sus granos comer pienso brevemente.
 *Sale el Conde de Cardona muy galán***
 CONDE Deme, vuestra Majestad,
 sus manos.
 JAIME Más os estimo
 2640 Conde de Cardona, primo.
 Cubríos.
 CONDE Señor.
 JAIME Cubrí, alzad.
 Pues, primo, ¿a do habéis estado
 después que gané a Valencia?
 CONDE Aunque de allí hice ausencia
 2645 ni he descansado ni holgado.
 Luego, señor, que os dejé,
 aunque allí poco os serví.
 JAIME Mucho hiciste por mí,
 por vos la ciudad gané.
 2650 CONDE Vine a diez de Barcelona,
 despaché a Marruecos luego
 seis mil ducados y un pliego
 a Lupercio Barahona,
 que este empeño hecho había
 2655 el cardenal fray Ramón.
 JAIME Cuentan del santo varón,
 mil milagros cada día.
 CONDE El que se cuenta mayor
 2660 es que habiendo el moro echado
 a su labios un candado
 por ver su celo y valor,
 y sus divinas razones,
 cual si cosa no tuviera
 2665 que la habla le impidiera,
 predicaba sus sermones.
 Sanó y el Papa informado
 de este martirio sin muerte,
 para mejorar su suerte,
 este capelo le ha dado.

2670 JAIME Al fin le hizo cardenal,
¿cuándo desembarca?

CONDE Hoy,
ya yo esperándole estoy.

JAIME Es un hombre celestial.
Tenéis un santo pariente.

2675 CONDE De él podremos afirmar
cosa que podrá espantar
desde el Oriente al Poniente,
sin nacer pudo vivir,
sin morir pudo vencer

2680 y así es santo sin nacer
y fue mártir sin morir.

JAIME ¿Cuánto estuvo en Roma?

CONDE Creo
que siete meses ha estado,
después de desempeñado

2685 y que llegó mi correo.
Tardó en Marruecos un mes,
y por tierra vino a Argel
y de ahí pasó con él
a Roma Urbán Genovés.

2690 Allí le dio este capelo
el Papa y viene a morir
a casa.

JAIME Antes a vivir,
mejor lo ordenara el cielo.

CONDE Que viene enfermo me escribe

2695 el santo, así le llamamos.

JAIME A recibirle salgamos.
¿La entrada no se apercibe?

CONDE Con un lego compañero
que ayer llegó en un batel
2700 y siempre ha estado con él.
Deso me advirtió primero.
Eso me envía a mandar:
que no salga ni una barca.

*Ruido de arcabuces y música**

JAIME El cardenal desembarca,
2705 que fiestas siento en la mar.
¡Vamos!

CONDE Ya no hay para qué.
A mi tío el cardenal
veo.

*Sale acompañamiento de cautivos y mujeres y trae hábito de cardenal
el Santo y Fray Cerrato con sus alforjas y cayado o palo***

JAIME Hase hecho muy mal.

FRAY RAMÓN

2710 Antes se ha hecho muy bien.
Deme vuestra Majestad
sus manos y bendición.

JAIME Mas trocad esa razón,
vos cardenal, me la dad,
que vuestra fama pregona
2715 quien vuestra virtud ha sido.
Padre, ¿cómo habéis venido?

FRAY RAMÓN

Ya estoy bueno en Barcelona,
ilustrísimo señor.

CONDE Tío y señor.

FRAY RAMÓN Conde amado,
2720 vos me habéis desempeñado.
Vuestro soy.

JAIME Deuda es de amor.
En palacio descansad.

FRAY RAMÓN

2725 Vengo enfermo y no podré,
a casa del conde iré.
Vos, fray Cerrato, quedad
y hospedaréis con paciencia
a esta gente y con amor
y decí al padre Prior
que yo iré a dar la obediencia.

2730 Que el recibimiento hecho
en la marina agradezco.
Fue mucho y poco merezco.

CONDE Del Prior voy satisfecho.

JAIME Quédese ahí un caballero
2735 y hospédense por mi orden,
por mi cuenta y sin desorden.

FRAY RAMÓN

Mas desá grandeza espero
 vuestra Majestad permita
 que le vaya a acompañar.
 2740 JAIME Pues no os dejáis regalar,
 no es bien que ese envite admita.
 Id, cardenal, que después
 me visitaréis despacio.
 Gué la guarda a palacio.
 2745 CONDE Todos besamos tus pies.
*Tocan música y vanse todos. Queda Fr. Cerrato, y un Caballero**
 FRAY CERRATO
 ¿Cómo de los mal vestidos
 no hacen cuenta los reyes?
 A todos rigen sus leyes
 y somos recién venidos.
 2750 ¿Fuera mucho preguntar,
 padre lego, cómo fue
 con esa gente sin fe?
 CABALLERO**
 Todo tendrá su lugar,
 el rey con todos es llano,
 2755 es un ángel celestial.
 FRAY CERRATO
 Aunque no soy cardenal,
 al fin soy fraile cristiano,
 y no me han martirizado,
 pero punto menos vengo
 2760 de ser mártir, porque tengo
 el medio lomo quebrado
 a puros palos.
 CAUTIVO 1° Señor,
 denos pan.
 CAUTIVO 2° Donde acogernos
 nos den.
 FRAY CERRATO No hay que encarecernos,
 2765 ya estáis do os tienen amor.
 Id con este caballero,
 que ya no hay crueles moros.
 CABALLERO
 El rey gasta sus tesoros

casi en esto el año entero.

Vanse todos. Sale San Ramón con una cruz al hombro

FRAY RAMÓN

2770 Ahora que vive el suelo
 en un silencio profundo,
 pase deste frágil mundo
 la contemplación al cielo.
 Deje la humana flaqueza
2775 el sueño que tanto asombra
 y deste árbol a la sombra
 reclinemos la cabeza.
 A buscaros he venido
 con excesivo cuidado,
2780 desde el cuarto que me han dado
 a aqueste jardín florido.
 Cuando entré en este palacio
 del conde, de priesa le vi,
 y luego propuse en mí
2785 en visitaros despacio.
 Hoy de vuestra exaltación
 es la fiesta, Cruz sagrada,
 de la Iglesia celebrada
 con santa veneración.
2790 Y pues que yo soy su hijo,
 aunque en esta soledad,
 haré la festividad,
 con interno regocijo.
 Ya comienza a amanecer
2795 y ya las aves parleras
 con sus lenguas lisonjeras
 la salva os quieren hacer.
 De aquestas flores hermosas
 cogeré para enramaros,
2800 que de llegar a tocaros
 se tendrán por muy dichosas.

Pone la cruz en una peña, para que a su tiempo suba el Santo con ella abrazado

 Aquí estaréis entretanto,
 firme roca, palma ausente,
 que al infierno y a la muerte
2805 causastes horror y espanto.

Flores, las gracias me dad,
ved que buen amigo soy,
pues hoy os trasplanto y doy
al árbol de la verdad.
2810 Vuestra dicha es, bien se note,
pues al templo habéis llegado,
do el Evangelio sagrado
cantó el sumo sacerdote.
Sois puente firme y segura
2815 por quien pasó la desgracia,
pluma que nos dio de gracia,
la ley de aquella escritura.
Sois la cama en que durmió
2820 tres horas el rey sagrado,
después de haber peleado
con la muerte que venció.
Sois fruto alegre y opimo,
que hasta el cielo os levantastes,
sarmiento que sustentastes
2825 aquel precioso racimo.
Perdonadme que quisiera
tener aquí los acentos
de los santos movimientos
que hay en la celeste esfera.
2830 De los Ángeles el coro,
el trono de Serafines,
de encumbrados Querubines,
la infusa ciencia que ignoro
para poder alabaros;
2835 mas, pues tan pobre me veo,
recibid mi buen deseo,
que es lo que ahora puedo daros.
Mucho es lo que me adelanto,
no os enfade mi porfía,
2840 que es de exaltaciones día
y así a hablaros me levanto.
Quiero probar con mis brazos
a levantaros del suelo,
y pues sois árbol del cielo,
2845 unirme con vuestros lazos.

Abrázase con la cruz y sube abrazado con ella y vuelve a bajar con música

¡Oh, soberano Señor!
¡Oh, gloria jamás oída!
¡Oh, merced no merecida
de un indigno pecador!
2850 Señor, cual Pablo segundo
al cielo me levantáis.
En esto a entender me dais
que ya no soy para el mundo.
Y aunque por justo derecho
2855 no diré que el cielo es mío,
en la clemencia confío
de vuestro sagrado pecho.
Mortal estoy ya, Señor,
se llega el punto postrero,
2860 volverme a mi cuarto quiero,
que de la gente el rumor
suena, ya se ha levantado,
daré al conde mi sobrino
aviso, que este camino
2865 excusarle es excusado.
Venid celestial consuelo,
iremos juntos los dos,
grande sois, pues cupo en vos
quien no cabe en tierra y cielo.
2870 ¡Ay, amada penitencia,
qué poco lugar me dais,
mas, si vos dello gustáis,
justa es Dios vuestra sentencia!

Vase llevando la cruz y sale Fray Cerrato con una escoba y un pedazo de pan

FRAY CERRATO

2875 Bien despachados estamos,
medrasteis con la respuesta,
¿no almorzaremos la fiesta,
pues la víspera ayunamos?
Barra, y luego le darán
de almorzar, no sea importuno.
2880 ¿Supliré yo el día de ayuno
con un pedazo de pan?
Allá en Marruecos vivía

2885 sin aspirar a otros fines,
de noche no iba a maitines,
dormía hasta medio día;
si quería, trabajaba,
y, si no, me estaba holgando,
todo el día repasando
lo que del otro quedaba.

2890 Yo era refitolero,
portero y procurador,
maestro y padre prior,
panadero y bodeguero.
Pedía a mi voluntad

2895 licencia para comer,
pero agora es menester
la de su Paternidad.

Medraremos de este modo
si no hay un trago de vino
2900 para ablandar el camino,
darémoslo al diablo todo.

¡Qué duro está el socarrón!
Pasa, si quieres pasar,
por Dios, que me he de quejar
2905 hoy al padre fray Ramón.

*Sale un Criado del Conde**

CRIADO ¿Es el Padre fray Cerrato?

FRAY CERRATO

Yo soy.

CRIADO Vaya en casde el conde
corriendo.

FRAY CERRATO ¿Adónde y por dónde?

CRIADO Mire, que verdades trato.

FRAY CERRATO

¿Qué hay nuevo?

2910 CRIADO Que el cardenal
se muere a priesa.

FRAY CERRATO ¡Por Dios!

CRIADO Sí, padre, y os llama a vos.

FRAY CERRATO

¿Tanto le aprieta ese mal?

Disciplínase de día

2915 y de noche, siempre ayuna,
no dormirá hora ninguna.
¿Esto en qué parar podía,
aunque hecho de bronce fuera?
Y, ¿hanle al rey de esto avisado?

2920 CRIADO Ya en casde el conde ha pasado,
y queda a su cabecera.

FRAY CERRATO

Pardiez, yo quedo galán.

CRIADO Vení.

FRAY CERRATO No hay más que hacer,
soñábame obispo ayer,

2925 bueno será sacristán.

*Vanse. Sale el Conde y el Rey y Gente. Traen a Fray Ramón entre los dos en pie**

REY Padre, en cama moriréis.

FRAY RAMÓN

En la tierra he de morir.

CONDE Ved en qué os puedo servir.

FRAY RAMÓN

2930 En que a Dios me encomendéis.
De tierra soy, y así en ella
me poned, y el Sacramento
haced traigan al momento.

Virgen soberana y bella,
María a quien he tenido
2935 por patrona y abogada,
no parta yo esta jornada
sin lo que tengo pedido.

REY Cardenal, ¿qué me dejáis
encargado? ¿A fray Ramón?

FRAY RAMÓN

2940 Señor, esta Religión
que vos fundasteis y honráis.
Conde, aquel lego os encargo,
que fue compañero fiel.

CONDE No entre acá, que yo por él
2945 me obligo y me hago cargo,
porque a Vuestra Señoría
no divierta.

REY ¿No han venido?

FRAY RAMÓN

La Eucaristía no han traído,
haced esto, mi María.

2950 ¿Heme de ir sin recibir
 sacramentalmente a quien
 tan de veras quiero bien?

*Suena música y aparece un Ángel, y uno entre ellos,
que trae un bulto a manera de bujeta de Sacramento**

ÁNGEL**

Sin ella no has de partir.

REY ¿Qué es esto, oh rara visión?

2955 ÁNGEL Envía Dios a consolar
 con la Hostia del Altar
 a su amado fray Ramón.

FRAY RAMÓN

¡Oh, peregrino favor!

¡Oh, soberana merced!

2960 Pequé, indigno soy, haced
 digno al indigno, Señor.

*Cúbrese con una cortina el Santo, y los Ángeles**

REY Con una nube han cubierto
 al Sacramento y al santo.

CONDE Milagro es que causa espanto.

*Dentro un Ángel***

2965 ÁNGEL Ya goza a Dios y ya es muerto.
 Dalde sepultura santa.

REY Murió y pues claro hemos visto
 que así le consuela Cristo,
 ¿quién mil himnos no le canta?

2970 A mi palacio llevemos,
 prenda tan rica y tan alta.

CONDE Sepultura aquí no falta.

REY*** No, conde, allá le enterremos.

Con música habemos de ir.

CONDE****

2975 Y aquí el fin se llegó a ver
 del que es santo sin nacer
 y fue mártir sin morir.

*Llévanle en hombros y con música de flautas
se entran, con que se da fin a la comedia*****.*